

EL PRINCIPIO DEL FIN DE UNA DÉCADA

Domingo Zarzo Martínez, Presidente AEDyR

Nos encontramos en un momento de crisis y oportunidad, ilusionante y desafiante a la vez. Apparentemente comenzamos el final de la crisis y se abren nuevas oportunidades para el sector por medio de los nuevos fondos europeos. El agua entra en el mercado de futuros de materias primas en Estados Unidos: abrimos expectantes una nueva década.

Ahora sí, por fin, cerramos una década (y un año, digamos, peculiar) y nos adentramos en la tercera década de este siglo. Este año ha sido ciertamente muy extraño, sin duda el más extraño que hayamos conocido nunca ninguno de nosotros.

El sector del agua ha sido un importante protagonista en estos meses (aunque a gran parte de la población le haya pasado desapercibido) en varios aspectos; fuimos considerados (como no podría ser de otro modo) sector esencial, y se han mantenido con calidad y sin interrupción los servicios de abastecimiento (de población, regadío e industria) y saneamiento y, por otro lado, el análisis del virus en las aguas residuales se ha revelado como una importante herramienta para la evaluación de la extensión de esta u otras pandemias.

| El agua en España ha sido, es y será segura

En estos meses lo hemos dicho muchos, muchas veces y muy alto, aunque parece que no era necesario ya que no había muchas dudas: el agua en España ha sido, es y será segura. En todos los estudios realizados a la salida de las depuradoras y tratamientos terciarios no se han detectado restos del sars-cov-2 y por supuesto tampoco en aguas potables, gracias a los procesos establecidos de tratamiento y desinfección.

| Es de destacar el fuerte impulso que ha sufrido nuestro sector en la transformación digital

También es de destacar el fuerte impulso que ha sufrido nuestro sector en la transformación digital; la necesidad ha convertido a muchos escépticos en auténticos creyentes en la tecnología, y quizá hemos avanzado en meses lo que habría costado años para su implantación en condiciones normales. En poco tiempo, han progresado y proliferado los gemelos digitales y los sistemas de asistencia técnica remota, los modelos y algoritmos que optimizan la operación o el consumo de energía, el big data, la inteligencia artificial y el machine learning, tecnologías que inicialmente servirán de apoyo a la toma de decisiones y en el futuro quizá para la autogestión inteligente de nuestros sistemas de tratamiento y distribución de agua.

Nuestra asociación, AEDyR, también se ha adaptado a los nuevos tiempos: ante la imposibilidad de la celebración de nuestro congreso internacional bienal de forma presencial, incluso con varios aplazamientos, decidimos realizarlo on-line a lo largo de distintas sesiones. La primera de ellas, celebrada a finales de noviembre, y que denominamos pre-congreso, fue un éxito de público y crítica, con récord absoluto de inscritos e importantes invitados y presentaciones. Y durante el primer semestre de 2021 tendrán lugar las sesiones on-line del congreso que se dividirán por temática e incluirán las ponencias técnicas recibidas, mesas redondas y otras actividades.

El nuevo año viene cargado de ilusiones; la ilusión de dejar atrás la pandemia cuanto antes y volver a la normalidad, en la medida de lo

THE BEGINNING OF THE END OF A DECADE

Domingo Zarzo Martínez, President of the AEDyR



We find ourselves at a time of crisis and opportunity, a time of great promise but also one of great challenges. On the face of it, we are nearing the end of the crisis and new opportunities are emerging for the sector, in the form of new European funds. Water has entered the US raw materials futures market. We enter the new decade full of expectation.

Now, at last, the decade really is coming to an end (and so too is what might be described as a peculiar year) and we are about to enter the

third decade of the century. This year has been truly strange, unquestionably the strangest that any of us have known.

The water sector has been a leading player in these months in many respects (although this has gone unnoticed by a large portion of the population). As could not be otherwise, we were considered an essential service and water supply to the people, to industry, and for irrigation purposes has been maintained without interruption and with the same high quality as always. This is also true of sanitation, where analysis of the virus in wastewater has proven to be an important tool in evaluating the spread of this and other pandemics.

| Water in Spain has been and is safe

Although it might seem unnecessary because there were never many doubts, throughout these months, many of us have said often and loudly that water in Spain has been and is safe. No traces of sars-cov-2 have been found in analyses carried out at the outlets of wastewater treatment plants and tertiary treatment facilities. It goes without saying that neither have they been found at the outlet of drinking water treatment plants, thanks to the established treatment and disinfection processes implemented.

| Emphasis should also be put on the great effect of digital transformation on the sector

Emphasis should also be put on the great effect of digital transformation on the sector. Necessity has converted many sceptics into believers in technology and we have, perhaps, made the same progress in months that we would have made in years, in normal circumstances. In a brief period, there has been great progress and a proliferation of digital twins, remote technical assistance systems, models and algorithms to optimise operations and energy consumption, big data, artificial intelligence and machine learning. Initially, these technologies will serve to support decision-making processes and, in the future, they will, perhaps, be implemented for smart automated management of our water treatment and supply systems.

Our association, the Spanish Association of Desalination and Water Reuse (AEDyR) has also adapted to the new times. Given the impossibility of holding our biennial international congress onsite, despite several postponements, we decided to hold it online and in different sessions. The first session, which we called the pre-congress, was held at the end of November and proved to be a great success, both critically and with the public. There was an all-time high number of registrations and the event featured eminent guests and excellent presentations. The remaining



posible, y la ilusión de poder contar con los nuevos fondos europeos (denominados en España “Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia”) no solo para devolver al país su economía anterior y su “reconstrucción” sino para intentar transformarlo haciéndolo más sostenible, moderno y digitalizado. En la mayor parte de nuestras empresas se hacen planes y programas para ver como podemos aprovechar estos fondos europeos y se afilan lápices y proyectos con entusiasmo e ilusión, en espera de las mecanismos y herramientas que definan y permitan su aplicación.

El agua va a ser un factor clave en esta transición ecológica, digital y sostenible

En este sentido, el agua va a ser un factor clave en esta transición ecológica, digital y sostenible: en España, pese a ser un país muy avanzado en esta área, aún queda mucho por hacer en depuración, reutilización, digitalización, mejoras en las redes (con pocas inversiones en los últimos años), eficiencia energética, uso de renovables, etc. y con especial prioridad para solucionar los incumplimientos de la Directiva Marco en materia de depuración que han conllevado sanciones impuestas por la Unión Europea a España.

Una importante herramienta para el cumplimiento de estos objetivos será asimismo el conocido como plan DSEAR (Plan Nacional de Depuración, Saneamiento, Eficiencia, Ahorro y Reutilización) del Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, que se encuentra también ahora en periodo de exposición pública y que contribuirá sin duda a la mejora de financiación de infraestructuras, la gobernanza, la mejora de la eficiencia energética, el fomento de la reutilización, transferencia tecnológica e innovación y que esperamos pueda ponerse en marcha cuanto antes. Hablando de innovación, es evidente que esta es imprescindible para que España siga siendo líder internacional en el sector del agua, y también el nuevo programa Horizonte Europa reserva una importante porción de fondos europeos para la investigación y desarrollo en áreas relacionadas con el medio ambiente y el agua, como salud de los mares y aguas costeras y continentales, la adaptación al cambio climático y la digitalización.

Por último, no quiero dejar de mencionar otra novedad reciente y que nos hace mucho que pensar acerca del futuro del agua para las próximas décadas: el agua ha comenzado a cotizar en el mercado de futuros de materias primas de Wall Street. El NQH2O (Nasdaq Veles California Index) se basa en los precios del agua en distintas cuencas de California. Esto se ha producido en Estados Unidos, pero todos sabemos que antes o después, todavía no sabemos muy bien cómo, afectará al mercado del agua en todo el mundo y también nos indica el grado de relevancia que va a tener el agua en el futuro.

Por todos estos motivos, nos encontramos en un momento ilusorio pero también desafiante, cuyas oportunidades de inversión no podemos perder y que abren nuevas perspectivas para el crecimiento y futuro de nuestro sector.

online sessions of the congress will take place in the first half of 2021 and will be divided into different thematic blocks. These virtual sessions will feature presentations of the technical papers submitted to us, roundtable discussions and other activities.

The new year comes full of promise: the promise of leaving the pandemic behind us as soon as possible and returning to normality insofar as feasible, and the promise of the availability of new European funds (which will be allocated in accordance with what in Spain is called “The Recovery, Transformation and Resilience Plan”). The plan seeks not just to “reconstruct” and return the country to the previous economic situation but also to attempt to transform the economy to make it more sustainable, more modern and more digital. Most of our member companies are drafting plans and programmes to see how they can best avail of these funds. Pencils are being sharpened and projects conceived with enthusiasm and fervour, whilst we await the mechanisms and tools to define and enable their implementation.

Water will be a key factor in this ecological, digital and sustainable transition

Water will be a key factor in this ecological, digital and sustainable transition. Despite the fact that Spain is very advanced in this area, there is still much to be done in the areas of wastewater treatment, reuse, digitisation, network enhancement (with few investments in recent years), energy efficiency, use of renewables, etc. And special priority must be given to rectifying non-compliance with the Framework Directive in the area of wastewater treatment, which has resulted in the imposition of EU sanctions.

The Spanish National Water Treatment, Sanitation, Efficiency, Saving and Reuse Plan (DSEAR Plan), drawn up by the Ministry of Ecological Transition and Demographic Challenge, will be an important tool in terms of achieving these goals. The Plan is currently at the public consultation stage and it will, undoubtedly, contribute to improvements in infrastructure financing, governance, energy efficiency, promotion of reuse, technology transfer and innovation. Our hope is that it will be implemented as soon as possible.

And it is clear that innovation is vital if Spain is to continue to be a leader in the international water sector. It is also vital that the new Horizon Europe programme allocates a significant portion of European funds to research and development in areas related to the environment and water, such as the health of seas, and coastal and inland waters, adaptation to climate change and digitisation.

Finally, I would not like to finish without mentioning another piece of recent news, which gives us much to reflect on with respect to the future of water in the coming decades. Water has begun to be traded as a commodity on the Wall Street raw materials market. The NQH2O (Nasdaq Veles California Index) is based on water prices in the different river basin districts of California. This is happening in the United States but we all know that sooner or later (we still do not know exactly how), it will affect the worldwide water market. It also provides us with an indication of the degree of importance water will have in the future.

For all these reasons, we find ourselves at a very promising but also a very challenging time. A time that will provide investment opportunities that will pave the way for growth and the future of our sector, opportunities that must not be allowed to pass us by.

POLÍTICAS PÚBLICAS PARA EL FOMENTO DE LA DESALACIÓN Y EL REÚSO EN LATINOAMÉRICA

Juan Miguel Pinto, Presidente de la Asociación Latinoamericana de Desalación y Reúso de Agua (ALADYR)

Los obstáculos para la adopción masiva de las tecnologías de desalación y reúso de agua en América Latina no son de índole tecnológico, ambiental o económico, sino normativos, de orden de prioridades y culturales. Hemos ido derribando estas barreras con la difusión de información oportuna, evaluación de normativas y leyes y espacios de encuentro.

En Latinoamérica y en particular en Chile, por su experiencia y situación de sequía, la discusión sobre la desalación de agua de mar y el reúso de agua ya trascendió las cuestiones fundamentales sobre su idoneidad y la necesidad de su incorporación. Ya sabemos que son procesos imprescindibles para lograr la seguridad hídrica y la realidad objetiva nos compele a decir que esta afirmación es innegable. Lo que cabe discutir es cuál es el marco regulatorio propicio para fomentar la integración de estas tecnologías y potenciar otros sectores productivos más allá de la minería, gran motor para la desalación, y el reúso en la región.

Las condiciones objetivas son climáticas, económicas y demográficas. Su veracidad no puede ser negada y mucho menos sus consecuencias. La población ha aumentado, hay mayor actividad económica y mayor demanda de agua. Además existen pruebas fehacientes de que la disponibilidad del recurso es menor por razones del cambio climático y calidad del mismo. Por consiguiente, esto nos obliga a buscar otras fuentes de agua como la desalación de agua de mar y el reúso porque los paradigmas de la reducción del consumo, especialmente a nivel doméstico, son insuficientes para alcanzar la meta final.

Entonces, como sociedad es necesario pensar de qué manera debemos configurar nuestras normas para atender a esta realidad en la proporción que demanda. No solo es Latinoamérica, que contrasta gran disponibilidad de agua en algunos sitios y escasez en otros, sino que el mundo también está entendiendo que no puede aplazar la integración de las soluciones tecnológicas para garantizar el acceso al recurso.

Como sociedad es necesario pensar de qué manera debemos configurar nuestras normas para que más personas disfruten de una mayor disponibilidad de agua a través de la desalación y el reúso

La falta de agua impuesta por el cambio climático perjudica notablemente a la actividad agrícola latinoamericana y comienza a hacerse sentir también en otros sectores de la economía e incluso en el abastecimiento de agua potable para la población, sobre todo en Sistemas de Agua Potable Rural, aunque también en algunas áreas urbanas (Ej.: Valle de Petorca). Sin embargo, algunos de los principales problemas de suministro de agua en Latinoamérica pueden ser solucionados de manera efectiva a través de la desalación y el reúso del agua; así lo demuestra el amplio avance de la actividad minera gracias a la integración de las tecnologías de tratamiento de agua.

Pero, tanto la desalación como el reúso de agua enfrentan obstáculos que dificultan su desarrollo y demoran la materialización

PUBLIC POLICIES TO FOSTER DESALINATION AND WATER REUSE IN LATIN AMERICA

Juan Miguel Pinto, President of Latin American Association of Desalination and Water Reuse (ALADYR)



The obstacles to the widespread adoption of desalination and water reuse technologies in Latin America are not barriers of a technological, environmental or economic nature, but are associated with issues of legislation, culture and prioritisation. We have been overcoming these barriers through the communication of opportune information, assessment of regulations and legislation, and the implementation of discussion platforms.

In Latin America, and particularly Chile, due to its experience and problems of drought, the debate on seawater desalination and water reuse now goes beyond fundamental questions regarding the suitability and need for implementation of these processes. We now know that they are vital in order to achieve water security and objective reality compels us to say that this statement is undeniable. There is, however, room for debate on the most appropriate regulatory framework to foster the integration of these technologies and boost productive sectors other than mining, which has been the great driver of desalination and water reuse in the region.

That the objective conditions are related to climate, the economy and demographic circumstances cannot be denied and nor can the consequences. The population has grown, there is greater economic activity and a higher demand for water. Moreover, there is credible evidence that the availability of the resource is lower due to climate change and water quality factors. This obliges us to seek other water sources, such as seawater desalination and reuse, because models based on reducing consumption, particularly at domestic level, are insufficient to achieve the ultimate objective.

Therefore, as a society, we must reflect on the way we should configure our legislation to address this reality appropriately. Not only in Latin America, where there is a contrast of great water availability in some places and scarcity in others, but throughout the entire world, people are beginning to understand that the integration of the technological solutions needed to guarantee access to the resource cannot be postponed.

As a society, we must think about the way we should configure our legislation so that more people can enjoy greater availability of water through desalination and reuse

The lack of water arising from climate change is significantly damaging to agricultural activity in Latin America and is also beginning to be felt in other economic sectors, and even in the supply of drinking water to the population, particularly in the case of Rural Drinking Water Systems but also in some urban areas (E.g., the Petorca Valley). However, some of the main water supply problems in Latin America can be solved effectively through desalination and water reuse. This is demonstrated by the great progress made in mining, thanks to the implementation of water treatment technologies.



A pesar de las trabas normativas la desalación y el reúso avanzan en Latinoamérica | *Despite legal obstacles, desalination and reuse are growing in Latin America*

The lack of water arising from climate change is significantly damaging to agricultural activity in Latin America and is also beginning to be felt in other economic sectors, and even in the supply of drinking water

But both desalination and water reuse face obstacles that hinder their development and delay the execution of projects. The best way to facilitate the implementation of these processes is to update procedures, legislation and requirements to enable the generation of new sources of water for drinking and industry, to establish measures

for efficient use of water in industry, and to define water charges that are equivalent to the investments required in technologies and upgrades. We are speaking of a chain of interrelated actions that must be given priority and implemented urgently.

The Latin American Association of Desalination and Water Reuse (ALADYR) held a virtual forum entitled “Public Policies to Guarantee Access to Water. Desalination and Reuse Solutions for Chile”. The conclusions were of great utility in terms of providing a roadmap to achieve greater implementation of these technologies and, consequently, enhanced water security.

At the event, special emphasis was placed on the need for an appropriate legal and institutional framework for development, promotion and investment in new alternative water resources. Warnings were given on the potential harm to economic and social development that might arise from declaring desalinated seawater a public asset (as has been proposed in Chile), which, according to experts speaking at the forum, would inhibit continuity of the growth of installed capacity achieved in recent years in Chile.

The event was inaugurated by Chilean Minister for the Economy, Development and Tourism, Lucas Palacios, who acknowledged the importance of desalination to the national government and underlined the need to overcome the cultural barriers that hampered acceptance of water reuse amongst citizens.

“Few people as yet know much about desalination and reuse. Very often, the discussion remains in the classrooms at an elite level but all of us must strive to make this part of the lives of people. It begins with cultural change. The same is true of the circular economy, which will not be an alternative but the only possible option in the future...”, said the minister.

Special guest Domingo Zarzo, President of the Spanish Association of Desalination and Water Reuse (AEDyR), believes that there are no technical or ecological arguments

The impacts of brine are not non-existent, but neither are they significant

La falta de agua impuesta por el cambio climático perjudica notablemente a la actividad agrícola latinoamericana y comienza a hacerse sentir también en otros sectores de la economía e incluso en el abastecimiento de agua potable

de los proyectos. La mejor forma de permitir el alcance de estos es mediante la actualización de procedimientos, normativas y requerimientos que posibiliten generar nuevas fuentes de agua para la industria y uso potable, establecer medidas de uso eficiente del recurso a nivel industrial y definir tarifas del agua equivalentes a inversiones adecuadas en tecnologías y actualizaciones. Se trata de una cadena de acciones que van de la mano y que deben ser atendidas con urgencia y prioridad.

La Asociación Latinoamericana de Desalación y Reúso de Agua, ALADYR, realizó el foro virtual “Políticas Públicas para Garantizar el Acceso al Agua. Desalación y Reúso Soluciones para Chile” y las conclusiones fueron de mucha utilidad para trazar el camino que debemos transitar hacia una mayor incorporación de estas tecnologías y, por ende, a una mayor seguridad hídrica.

En el evento se hizo especial énfasis en la necesidad de un marco legal e institucional propicio para el desarrollo, fomento e inversión en fuentes alternativas del recurso hídrico y se advirtió sobre los percances que representa para el desarrollo económico y social el declarar el agua de mar desalada como bien de uso público (como pretende hacerse en Chile), que según los expertos citados en el foro, inhibiría el crecimiento de la capacidad instalada que ha venido exhibiendo el país austral en los últimos años.

La apertura del evento fue hecha por el ministro de economía, fomento y turismo de Chile, Lucas Palacios, quien reconoció la importancia que la desalación tiene para la administración nacional y la necesidad de derribar barreras culturales que entorpezcan la asimilación del reúso de agua por parte de la ciudadanía.

“Aún es poca la gente que conoce la desalación y el reúso. Muchas veces estas discusiones quedan en las aulas de clases a nivel de élites, pero entre todos tenemos que hacer un esfuerzo para que sea parte de la vida de las personas. Parte del cambio cultural. Lo mismo con la economía circular, la cual no será una alternativa en el futuro sino que será la única posibilidad...” dijo el ministro.



Desde ALADYR generamos espacios de debate y propuestas para facilitar la adopción masiva de estas alternativas tecnológicas. | *At the ALADYR, we are creating discussion spaces and producing proposals to facilitate the widespread adoption of these alternative technologies.*

Los impactos de la salmuera no son inexistentes, pero tampoco relevantes

También tuvimos de invitado especial a Domingo Zarzo, presidente de la Asociación Española de Desalación y Reutilización (AEDyR), para quien no existen argumentos de índole técnica o ecológica para no incorporar la desalación en zonas costeras con escasez de agua dulce. “Los impactos (de la salmuera) no son inexistentes, pero tampoco relevantes” sentenció.

Dio como ejemplo que “En el Golfo Pérsico, que es una zona muy cerrada, donde tiene lugar la mayor producción mundial de desalación... se han hecho estudios que dicen que el incremento de salinidad de ese mar cerrado debido a las salmueras de la desalación es inferior de un 5% del incremento de la salinidad producido por la evaporación natural del agua de mar debido a la alta temperatura...”

Realmente se trató de jornadas muy enriquecedoras porque reunimos a expertos de toda Latinoamérica y El Mundo. Se profundizó en el caso Chileno pero cada ejemplo se extrapoló al resto de la región latinoamericana.

Carlos Cosín, presidente de la International Desalination Association (IDA) declaró que Invertir en proyectos de agua innovadores, sobre todo en aquellas regiones con escasez del recurso, es vital para asegurar el abastecimiento de agua y alimentos, el desarrollo económico y el entorno natural.

José Ignacio Zaldívar, representante para asuntos legales de ALADYR, participó en el foro con una propuesta para el fomento de la desalación y el reúso que parte desde el fortalecimiento institucional, pasa por un uso eficiente del territorio (en especial de la franja costera) y la creación de incentivos tributarios para estas alternativas tecnológicas.

Y es de esta forma, mediante consensos y la integración de distintas miradas que desde ALADYR buscamos un acercamiento de los sectores para que la desalación y el reúso de agua tengan menos obstáculos para ser implementados en América Latina y lo hacemos con convicción porque tenemos los argumentos racionales y fácticos que respaldan nuestra labor como organización.

to prevent the implementation of desalination in coastal areas where there is a shortage of freshwater. “The impacts (of brine) are not non-existent, but neither are they significant” he pointed out.

He offered the example of “the Persian Gulf, a very enclosed area that is home to the highest production of desalinated water in the world...studies have shown that the increase in salinity of this enclosed sea caused by desalination brine is less than 5% of the salinity caused by natural seawater evaporation due to high temperatures...”

The forum proved to be extremely enriching because it brought together experts from all over Latin America and the world. The case of Chile was examined in depth but each example was extrapolated to the rest of the Latin America region.

Carlos Cosín, President of the International Desalination Association (IDA) said that investment in innovative water projects, particularly in regions of water scarcity, was vital in order to guarantee the supply of water and food, economic development and the natural environment.

José Ignacio Zaldívar, ALADYR’s legal affairs representative, proposed fostering desalination and reuse through institutional consolidation, efficient land use (particularly along the coastal belt) and the creation of tax incentives for these alternative technologies.

And it is in this way, through consensus and the integration of different viewpoints, that we at ALADYR are seeking common ground amongst the sectors to enable the implementation of desalination and reuse with fewer obstacles in Latin America. And we are doing so with conviction because we have the rational arguments and facts to support our work as an organisation.

ADECAGUA, SUMANDO VALORES Y OPORTUNIDADES PARA LA MEJORA DEL AGUA EN TIEMPOS DE CRISIS”

Manuel Suarez, presidente de ADECAGUA, Asociación Española para la Defensa de la Calidad de las Aguas

En este país siempre andamos renqueando. Saliedo de una crisis. Cuando parecía que salíamos de la grave crisis del año 2008, con grandes dudas de si realmente era cierto, nos encontramos con otra mucho más grave, sin parangón. El país paralizado y nosotros confinados. Muy pocos de nosotros habremos vivido algo parecido.

Nos sorprendió la crisis actual en una situación buena o muy buena. Y hemos podido sobrevivir, en unas condiciones inimaginables hace unos cuantos años, aunque con grandes diferencias entre los habitantes del país

Hemos adaptado muchas de nuestras actividades a la nueva situación y hemos tenido a nuestra disposición unos medios extraordinarios, como son las pantallas, para vernos con los familiares, compañeros de trabajo, clientes, amigos, etc.

Hemos podido hacer gestiones telemáticas con las administraciones y todos, o muchos, hemos avanzado en el mundo digital. Hemos reducido muchos viajes y hemos ganado tiempo y reducido nuestra huella de carbono. Seguro que el mundo será un poco diferente después de lo que estamos viviendo.

Nuestra Asociación ha vivido la crisis intensamente y nos hemos adaptado razonablemente bien, perdiendo la oportunidad que nos ofrecen los actos que organizamos de juntarnos, ver como evolucionamos, recordar anécdotas, ponernos al día con los colegas y otras muchas cosas que aporta el contacto directo.

Desde el año 2019 estábamos programando una JORNADA TÉCNICA sobre la reutilización de las aguas, actividad constante de ADECAGUA desde el macro congreso de Marbella, que se organizó en los primeros años 90 con la participación intensa de la Water Environment Federation y un grupo de entusiastas, liderados por el fundador y primer Presidente de ADECAGUA, Gamaliel Martínez de Bascaran.

El impulso a la reutilización de las aguas una constante en la actividad de ADECAGUA

Desde entonces, con una cierta regularidad, ADECAGUA ha organizado jornadas técnicas y otros actos sobre el tema, como un workshop restringido a expertos sobre la norma ISO.

Entrando en vigor la primera normativa europea que regula el riego agrícola, desde ADECAGUA consideramos que era oportuno y necesario debatir el nuevo escenario en que se moverá la reutilización en España, organizando una jornada de acuerdo con las siguientes consideraciones:

Nuestro país es el país europeo en donde se reutiliza más agua y somos uno de los pocos que disponemos de un reglamento, el cual regula muchos usos, entre ellos el de riego agrícola.

España es una potencia agrícola, con un gran consumo de agua para este uso. No disponemos de mucha agua, e irregularmente distribuida. La agricultura es más productiva en los lugares más os-

ADECAGUA, ADDING VALUE TO OPPORTUNITIES FOR THE IMPROVEMENT OF WATER IN TIMES OF CRISIS

Manuel Suarez, president of the ADECAGUA, Spanish Water Pollution Control Association



In this country, we are always struggling. Coming out of a crisis. Just when it seemed that we were emerging from the serious crisis of 2008, with significant doubts about whether we really were, we find ourselves in another, far more serious crisis of unprecedented dimensions. Very few of us will have experienced anything like it.

The current crisis took us by surprise when we were in a good, or indeed very good, situation. And we have managed to survive, in conditions that would have been unimaginable a few years ago, and with great variations between different people living in the country.

We have adapted many of our activities to the new situation and we have had extraordinary resources at our disposal, such as the online technology that allows us to meet with our family, workmates, customers, friends, etc.

We have been able to carry out online procedures with public authorities and all or many of us have made progress in the digital world.

We have travelled much less, gained time and reduced our carbon footprints. The world will surely be a little different after what we have been through.

Our Association has lived through the crisis intensely and we have adapted reasonably well, though we have missed the opportunity afforded by the events we organise to get together, to see how we are evolving, to tell anecdotes, to bring ourselves up to date with our colleagues, and many other things that direct contact facilitates.

Since 2019, we have been holding a Technical Seminar on water reuse. Such events have been a constant in the activities of ADECAGUA from the time of the first macro-congress, held in the 1990s in Marbella with the active participation of the Water Environment Federation and a group of enthusiasts led by Gamaliel Martínez de Bascaran, the founder and first President of ADECAGUA.

Driving water reuse has been a constant core element of ADECAGUA's activities

Since then, ADECAGUA has regularly organised technical seminars and other events on this topic, including a workshop exclusively for experts on the ISO standard.

With the first European legislation governing agricultural irrigation coming into force, we at ADECAGUA believed that it was opportune and necessary to discuss the new scenario in which water reuse in Spain would find itself. We, therefore, organised a seminar, taking account of the following considerations:

Spain is the European country with the highest water reuse and we are one of the few countries with a water reuse regulation in



leados, donde las temperaturas son más altas, y donde suele haber menos agua. El agua es básica pero el clima es el que marca las diferencias.

El Reglamento Europeo impone obligaciones a las entidades que producen el agua regenerada, las que la distribuyen y los regantes que la utilizan, con objeto de garantizar la salud de los consumidores, los trabajadores y el medio ambiente. Además, el nuevo Reglamento Europeo deberá convivir con el Reglamento Español y consideramos que es de máximo interés que los afectados sepan cómo les afecta esta “convivencia” y qué planes tiene la Administración Competente para armonizar la normativa.

Esta Jornada Técnica tuvimos que realizarla “On line”, pudiendo sacar partido de los beneficios que ofrece esta tecnología, como fué contar con la participación desde EEUU de Jackie Jarrell, Presidenta de nuestra organización madre, la Water Environment Federation y de Bettina Doeser, Head of Unit Clean Water, DG Environment de la Comisión Europea, desde Bruselas.

Destacamos en ella que nuestros agricultores son conscientes de la necesidad de disponer de un marco de actuación europeo que garantiza la seguridad de nuestros productos agrícolas en el mercado europeo, sin duda el más importante.

Nos toca ahora salir de esta profunda crisis y, afortunadamente, vamos a contar con una importante ayuda de la Unión Europea que ha comprometido una elevada cantidad de dinero.

La Unión nos ayuda y nos pide al mismo tiempo que mejoremos. Europa ha de ser mejor y más competitiva y España mucho más, ya que todavía estamos lejos en muchos aspectos de la media de los países europeos.

Nos proponen que invirtamos parte del dinero que nos facilitaran en potenciar nuestra industria, lo que me parece muy interesante y nos ayudará a disminuir nuestra dependencia del monocultivo que es el turismo. Un cultivo interesante y atractivo, una gran fuente de recursos económicos, pero que no conviene que sea la base absoluta de nuestra economía.

Si queremos potenciar los sectores industriales necesitamos mejorar otras muchas cosas, entre ellas nuestra administración.

Hace unos meses, con el Colegio de Ingenieros Industriales de Catalunya analizamos los procesos necesarios para implantar nuevas actividades industriales en Catalunya y nos alarmamos. Descubrimos que los procesos son extraordinariamente largos y complejos, acabando por desanimar a los potenciales inversores del sector y creando una barrera potencial a las ayudas europeas o al desarrollo de la industria.

place. This regulation governs many uses, including agricultural irrigation.

Spain is a leading agricultural country and a great deal of water is consumed in this sector. We do not have an abundance of water and it is distributed irregularly throughout the country. Agriculture is most productive in sunny areas, where temperatures are higher and where there tends to be less water. Water is vital but the climate is what makes the difference.

The European Regulation imposes obligations on the entities that produce and distribute reclaimed water, and on the irrigators that use it, for the purpose of guaranteeing the health of consumers and workers, as well as safeguarding the environment. Moreover, the new European Regulation will have to co-exist with the Spanish Regulation and we believe it is of maximum interest to stakeholders to understand how this “co-existence” affects them and the plans the competent authorities have in terms of legislative harmonisation.

We were forced to hold this Technical Seminar online, and we availed of the technological advantages of the virtual format to have the participation of Jackie Jarrell, President of our parent association, the Water Environment Federation, who joined us from the USA, and that of Bettina Doeser, Head of Unit Clean Water, DG Environment of the European Commission, who participated from Brussels.

During this seminar, we highlighted the fact that our farmers are aware of the need to have a European framework that guarantees the safety of our products in the European market, which is unquestionably our most important market.

Our aim now is to emerge from this deep crisis and, fortunately, we will have significant aid from the European Union, which has allocated a large sum of money for the purpose.

The EU helps us and, at the same times, calls on us to improve. Europe needs to be better and more competitive, and Spain has a far greater margin for improvement. We are still a long way off the European average in many areas.

The EU proposes that we invest some of the money to be made available in strengthening our industry, which seems very positive to me and will help us to reduce our dependency on the monoculture that is tourism. Tourism is an interesting and attractive sector, and a great source of revenue but it is not advisable for it to be the absolute basis of our economy.

If we wish to strengthen our industrial sector, many things have to be improved, including our public administration.

Some months ago, in cooperation with the Catalan Association of Industrial Engineers, we analysed the procedures required to set up new industrial activities in Catalonia and we were shocked. We discovered that the procedures were so extraordinarily long and complex as to discourage potential investors and create a potential barrier to European aid and the development of industry.

During this analytical process, we also learned that the Government of Catalonia has embarked on a process of administrative simplification in order to improve the situation, which is further proof that there are very significant administrative problems.

And far more recently, we observed that the Central State Administration has published a draft of the ROYAL DECREE-

En este procesos de análisis descubrimos también que el Gobierno de la Generalitat había iniciado un proceso de simplificación administrativa para mejorar la situación, prueba de que hay problemas administrativos importantes.

Y mucho más recientemente hemos observado que la Administración del Estado ha publicado un borrador de REAL DECRETO-LEY POR EL QUE SE APRUEBAN MEDIDAS URGENTES PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y PARA LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA.

Todo y que en el borrador de Decreto se incide mucho en la agilización de los mecanismos de inversión, también se propone mejorar los aspectos de tramitación ambiental, cuello de botella de múltiples actuaciones.

Urge simplificar los trámites administrativos para potenciar las inversiones y el desarrollo industrial del país.

Saludamos este proceso de mejora de los trámites administrativos y los sistemas de inversión y esperamos que este proceso no sea una actuación puntual y urgente sino que represente una mejora perdurable y redunde en una mejor administración.

En lo que hace referencia a la calidad de las aguas y a los vertidos de las aguas industriales a las depuradoras públicas es bien seguro que también hay un gran margen de mejora. Muchos profesionales del sector observamos que con mucha frecuencia las administraciones responsables de estas depuradoras imponen condiciones desproporcionadas a los vertidos industriales, llevando la prevención de los riesgos de incumplimiento de los límites de estas instalaciones al efecto de que sea prácticamente inexistente. Da la impresión de que se pone la seguridad de los gestores públicos muy por encima de los criterios de racionalidad, lo que acaba perjudicando seriamente a las industrias y a los costes económicos asociados. Nos encontramos seguramente con disfunciones en el sistema público, recayendo en las mismas personas funciones que deberían estar en responsables diferentes. Por ejemplo, la autoridad que otorga una autorización de vertido a una depuradora pública es la misma que la explota. ¿No sería mas adecuado que el responsable de la explotación deba asumir la teórica carga de diseño?

Destacar que en este pasado año 2020 en ADECAGUA hemos asistido a un proceso muy interesante por las expectativas que nos abre. La WATER ENVIRONMENT FEDERATION ha creado un GRUPO DE PAISES DE HABLA HISPANA que nos permite intensificar las relaciones, compartiendo la lengua, que simplifica mucho las relaciones, y seguramente una cierta cultura hidráulica. El año 2021 trabajaremos intensamente esta nueva potencialidad de nuestra asociación de la que esperamos nuevas actividades internacionales.

También destacar que tuvimos la oportunidad de reunirnos con el Sr. Hugo Morán, Secretario de Estado de Medio Ambiente, del MITECO, presentándole nuestra asociación y estableciendo un marco de colaboración entre ambas instituciones. Entre otras actividades expusimos la traducción del manual de la WEF "Wastewater Treatment Fundamentals", un manual sobre operadores de plantas depuradoras que podría resultar de interés para España y que ADECAGUA presentó en una reunión con de la Conferencia de Directores Generales del Agua de países Iberoamericanos mas España y Portugal (CODIA) que se iba a celebrar en Andorra en el pasado mes de abril. Finalmente se realizó telemáticamente.

Por último quisiera recordar que ADECAGUA es una asociación formada por profesionales independientes, que no representa intereses económicos involucrados.

ACT WHEREBY URGENT MEASURES WILL BE APPROVED FOR THE MODERNISATION OF THE PUBLIC ADMINISTRATION AND THE EXECUTION OF THE RECOVERY, TRANSFORMATION AND RESILIENCE PLAN.

The draft Decree focuses greatly on speeding up investment mechanisms and improving aspects of environmental procedures, which has proved a bottleneck for many initiatives.

It is urgently necessary to simplify administrative procedures in order to drive investment and the industrial development of the country

We salute this process to improve administrative procedures and investment systems. We hope that this process will not merely be a one-off urgent action but will give rise to enduring enhancement that will result in a better public administration.

With respect to water quality and discharges of industrial water into public wastewater treatment plants, there is, unquestionably, a big margin for improvement. Many professionals in the sector have observed that the authorities responsible for these WWTPs often impose disproportionate conditions on industrial discharges, taking the prevention of risk of non-compliance with current limits to the point where such risks are practically non-existent. The impression is that far more priority is given to the security of public WWTP managers than is given to criteria of rationality, resulting in seriously adverse effects for industrial companies in terms of associated costs. What we are witnessing are signs of disfunction in the public system, with the same people holding the responsibility for functions that should be in the hands of different people. For example, the authority that grants authorisation for discharges into a public WWTP is the same authority that operates the facility. Would it not be more appropriate for the authority responsible for operation to assume responsibility for the theoretical design load?

In 2020, we at ADECAGUA have also participated in a process that is of great interest due to the expectations vested in it. The WATER ENVIRONMENT FEDERATION has created a GROUP OF SPANISH-SPEAKING COUNTRIES, which enables us to intensify our relationships through the fact that we have a common language, which simplifies matters greatly, and the fact that we also have, to some degree, a common water culture. In 2021, we will work intensively on this new area of great potential in our association and we expect new international activities to arise from it.

Another highlight of the year was the opportunity we had to meet with Mr Hugo Morán, Secretary of State for the Environment at the Ministry for Ecological Transition and Demographic Challenge (MITECO). We presented our association at this meeting and established a framework of cooperation between the two institutions. Other activities included the translation of the WEF manual entitled "Wastewater Treatment Fundamentals", which focuses on WWTP operators and may be of great interest to Spain. ADECAGUA presented the translated version of the manual in a meeting with the Conference of Director Generals of Water of Ibero-American countries and those of Spain and Portugal (CODIA), which was due to be held in Andorra in April but was finally held online.

Finally, I would like to point out that ADECAGUA is an association composed of independent professionals and does not represent any economic interests involved in the sector.

PASO ACERTADO Y DECIDIDO PARA CONSEGUIR UNA REGULACIÓN ACTUALIZADA Y EFICIENTE DEL AGUA

Antolín Aldonza. Portavoz de la Junta Directiva de ASAGUA. Asociación Española de Empresas de Tecnologías del Agua

Desde ASAGUA damos la bienvenida más sincera al Plan DSEAR. Si las administraciones apuestan con decisión por él y hacen las reformas necesarias en materia de competencias, contratación, inversiones y organización que proclama, supondrá una auténtica revolución en los ámbitos económico-financiero, social y jurídico y, por ende, un fuerte avance en el cumplimiento del mandato constitucional del derecho que todas las personas tienen a disfrutar de un medioambiente adecuado.

El Plan Nacional de Depuración, Saneamiento, Eficiencia, Ahorro y Reutilización (Plan DSEAR) apuesta con valentía por mejorar la gestión del ciclo urbano del agua y su repercusión se hará notar en los demás ámbitos del agua. Ha nacido envuelto por una estela de honradez, como se desprende del reconocimiento explícito que hace del incumplimiento de los actuales planes hidrológicos, debido a sus ilusorios programas de medidas, poco maduros. Estamos en sus primeros estadios, ya que su horizonte temporal va más allá de la conclusión del tercer ciclo de planificación hidrológica 2021-2027 y surge para complementar los planes hidrológicos en lo que respecta al ciclo urbano del agua. En todo caso le damos la bienvenida porque supone un paso acertado y decidido para conseguir una regulación actualizada y eficiente del mundo del agua. Si las administraciones apuestan por él y hacen las reformas en materia de competencias, contratación, inversiones y organización que proclama, supondrá una auténtica revolución en los ámbitos económico-financiero, social y jurídico y un fuerte avance en el cumplimiento del mandato constitucional del derecho de las personas a disfrutar de un medioambiente adecuado.

El Plan está concebido con el objetivo de garantizar la gestión sostenible de los recursos hídricos y a tal efecto establece un conjunto de reglas para que se puedan cumplir cada uno de los siete objetivos que diseña; reglas que requieren de reformas legislativas y estructurales sin las cuales tendrá poca utilidad.

Se deben realizar las actuaciones comprometidas y las inversiones necesarias deben plasmarse en los Presupuestos Generales del Estado con carácter vinculante

Es un instrumento de gobernanza con propuestas para la mejora de la depuración, saneamiento y reutilización del agua, complementario al proceso de planificación hidrológica en lo que atañe al ciclo urbano del agua. Se plantea el reto del cumplimiento fiel y en plazo de la Directiva Marco del Agua y para llevarlo a cabo declara que son necesarios programas de medidas realistas, priorizados y completos para lo que establece siete objetivos temáticos: priorizar las medidas definidas en los planes hidrológicos; reforzar la colaboración entre las distintas administraciones públicas; abordar la problemática de las declaraciones de interés general del Estado; mejorar la eficiencia energética en los procesos de depuración y reutilización; mejorar los mecanismos de financiación de las medidas; fomentar la reutilización e impulsar la innovación y la transferencia tecnológica.

Los objetivos que se refieren a priorización de las medidas, colaboración entre las distintas administraciones públicas, declaración de

A DECISIVE, POSITIVE STEP TOWARDS ACHIEVING EFFICIENT, UP-TO-DATE WATER LEGISLATION

Antolín Aldonza. Spokesperson for the Board of Directors at ASAGUA, Spanish Association of Water Technology Companies



At ASAGUA, we very much welcome the Spanish National Water Treatment, Sanitation, Efficiency, Saving and Reuse Plan (DSEAR Plan). If public authorities are decisive in their commitment to it and make the necessary reforms in terms of competences, procurement, investment and organisation envisaged in the Plan, it will represent a true revolution in economic/financial, social and legal terms. Consequently, it will represent a great step forward in achieving compliance with the constitutional right of all to an adequate environment.

The Spanish National Water Treatment, Sanitation, Efficiency, Saving and Reuse Plan (DSEAR Plan) makes a brave commitment to improving urban water cycle management and the repercussions will be felt in all other areas of water. It has arrived wrapped in an aura of honesty, as can be inferred from its explicit acknowledgement of failure to comply with current river basin management plans, due to the illusory programmes of measures, which lacked maturity. We are at the initial stages, given that the timescale for the Plan extends beyond the conclusion of the third river basin management cycle 2021-2027 and emerges as a vehicle to complement the river basin management plans in the area of the urban water cycle. In any case, we welcome this Plan because it represents a decisive, positive step to achieving efficient, up-to-date regulation in the world of water. If public authorities are decisive in their commitment to it and make the necessary reforms in terms of competences, procurement, investment and organisation envisaged in the Plan, it will represent a true revolution in economic/financial, social and legal terms. Consequently, it will represent a great step forward in achieving compliance with the constitutional right of all to an adequate environment.

The Plan is conceived with the objective of guaranteeing sustainable water management and for this purpose establishes a set of rules to enable fulfilment of each of the seven goals it sets. These rules require legislative and structural reforms, without which the Plan would be of little use.

The Plan is an instrument of governance with proposals for the improvement of water treatment, sanitation and reuse, and complements the process of hydrological planning with respect to the urban water cycle. It sets the challenge of faithful compliance with the Water Framework Directive within the relevant deadlines and, in order to achieve this, it states that realistic, prioritised and comprehensive programmes of measures are needed. For this purpose, it sets seven thematic goals: to prioritise the measures defined in river basin management plans; to reinforce collaboration between the different public administrations; to address the problem of declarations of actions of general State interest; to improve energy efficiency in treatment and reuse processes; to improve

The actions committed to must be carried out and the necessary investments should feature as binding in the General State Budget

actuaciones de interés general del Estado y mejora de los mecanismos de financiación de las medidas establecidas en los planes hidrológicos, están íntimamente relacionados.

En la gobernanza del ciclo urbano del agua tienen competencia los entes locales, las autonomías y la Administración General del Estado, lo que ocasiona serios y complejos problemas que con frecuencia impiden que se tomen las medidas necesarias. Durante la tramitación de la ley 27/2013, de 27 de diciembre, de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local que continúa residenciando en los municipios la competencia del abastecimiento de agua potable a domicilio y la evacuación y tratamiento de aguas residuales. Desde ASAGUA hicimos gestiones para que se evitara esta competencia exclusiva, ya que la mayoría de los municipios no disponen de los recursos necesarios y no pueden hacer un adecuado tratamiento de las aguas residuales ni, en no pocos casos del agua, abastecimiento domiciliario, lo que conlleva una afección directa al medio ambiente y contribuye a mantener situaciones de incumplimiento de la Directiva, lo que solo puede ser superado mediante una declaración de interés general del Estado o de las comunidades autónomas. Esta competencia exclusiva de los municipios incide en el precio del agua, que a veces es político y no repercute todos los costes, incluidos los ambientales y los de primera instalación, cuando no incluye servicios ajenos al agua, todo lo cual origina una situación que hay que corregir por la buena salud del agua.

Los objetivos medioambientales previstos en la planificación hidrológica y, en consecuencia, el cumplimiento de los programas de medidas de los planes hidrológicos, se conseguirán clarificando la cuestión de las competencias. Ello exige la modificación de ley que regula la administración local y el resurgir del Pacto Nacional por el Agua. A esto se añade la recuperación de costes, la reforma de la administración del Estado y unas inversiones vinculantes, sin olvidar potenciar la colaboración público-privada estableciendo un marco legal que la garantice y unas condiciones económicas que la hagan viable, que conlleva modificar el Reglamento de la Ley de Desindexación.

La disponibilidad de agua en cantidad y calidad para todos los usos y de un sistema de saneamiento adecuado es un derecho universal. Por ello, aplicar este principio a España para que el cumplimiento de la Directiva Marco del Agua sea total no admite demoras, máxime cuando hay medios económicos para conseguirlo. Se deben realizar las actuaciones comprometidas y las inversiones necesarias deben plasmarse en los Presupuestos Generales del Estado con carácter vinculante y además ejecutar el gasto en su totalidad, para lo cual las unidades de contratación han de estar bien dotadas. Es verdad que las dotaciones presupuestarias para inversiones han sido escasas los últimos años, pero también que no ha habido voluntad política para gastar lo comprometido, entre otras cosas por el ajuste fiscal, así que cabe preguntarse por las razones para no desarrollar la colaboración público-privada que no afecta a ese ajuste.

En lo que se refiere al precio del agua, distinto en cada ayuntamiento, se debería armonizar por la debida solidaridad entre las regiones, lo que nos lleva al regulador único como garante de esa solidaridad.

En lo que atañe a los criterios de priorización de las actuaciones, resaltar que las que contempla el Plan se refieren a las que realiza la



the mechanisms of financing the measures; to foster reuse; and to drive information and technology transfer.

The goals referring to prioritisation of measures, collaboration between the different public administrations, declaration of actions of general State interest and improving mechanisms to finance the measures defined in the river basin management plans are closely interrelated.

Local entities, the Autonomous Communities and the General State Administration all have competences in the governance of the urban water cycle. This causes serious, complex problems, which frequently prevent the taking of necessary measures. Act 27/2013, of December 27, on the Rationalisation and Sustainability of Local Administration continued to invest municipalities with competence for the supply of drinking water to homes, and wastewater evacuation and treatment. During the drafting procedure, we at ASAGUA took action to try to prevent this exclusive competence because the majority of municipalities do not have the necessary resources to provide adequate wastewater treatment or, in more than a few cases, domestic drinking water supply. This has a direct effect on the environment and contributes to ongoing situations of non-compliance with the Directive, which can only be overcome through a declaration of general State or Autonomous Community interest. This exclusive competence of municipalities influences the price of water, which is sometimes politically driven and fails to recover all costs, including environmental costs and initial infrastructure construction costs, when they do not include services unrelated to water. All of this gives rise to a situation which must be corrected for the sake of the good health of water.

The environmental goals set out in the Hydrological Plan and, in consequence, compliance with the programmes of measures defined in the river basin management plans, will be achieved through clarification of the issue of competences. This demands reform of the law governing local administration and a resurgence of the National Water Pact. Added to this is the need for the recovery of costs, reform of the State administration and binding investments, without forgetting the need to reinforce public-private partnership through the creation of a legal framework that provides this model with guarantees and economic conditions to make it viable. This includes reforming the Spanish De-indexing Act, which does away with the link between the Consumer Price Index and public sector contracts.

Si el Plan DSEAR alcanza el éxito, lo que es tanto como conseguir una planificación hidrológica que se cumpla, tendremos una inversión sostenida y sostenible en el tiempo que permitirá a las empresas planificarse y ajustarse a la cuota de mercado.

Administración General del Estado en depuración, saneamiento y reutilización; criterios que con las debidas adaptaciones se podrían trasladar a otras administraciones. Esto es un problema solo superable mediante la armonización de las normas que regulan estas materias en los distintos ámbitos competenciales de la gobernanza del agua, lo que de nuevo trae a colación la necesidad de retomar y concluir el Pacto Nacional por el Agua, sin el cual el Plan DSEAR no podrá garantizar el buen estado global del agua en España.

Una de las reformas que afecta a la Ley de Contratos del Sector Público es la agilización de los procedimientos de contratación, simplificando trámites y haciéndolos más ágiles, sin merma de las debidas garantías que impone la ley. Es la única manera de cumplir los objetivos del plan, entre los que destaca el cumplimiento de los programas de medidas de los planes hidrológicos; reforma que también necesita el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia y con más motivo, puesto que las inversiones se han de realizar en tres años.

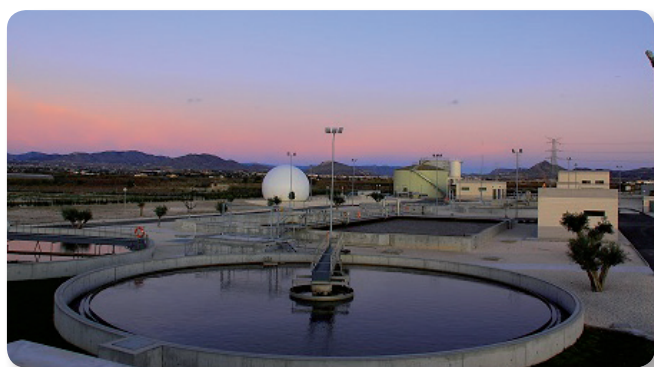
La conservación y operación de las infraestructuras, tan importante para el cumplimiento y mantenimiento de los objetivos medioambientales, pasa desapercibida en el Plan DSEAR. Hay que tener en cuenta que existen entes locales que no pueden garantizar la conservación de sus infraestructuras, situación que no se resuelve aplicando el principio de quién contamina paga, que debería ser objeto de debate y desarrollo en el Plan. Cerrar los ojos ante esto no sirve, hay que decidir quién y en qué condiciones se hará cargo de la conservación y operación de las infraestructuras.

Otra cuestión que debe integrar el Plan es la labor docente que deben desarrollar los poderes públicos para que los ciudadanos comprendan que el agua es un recurso natural y que su gestión requiere recursos económicos que hay que repartir entre todos.

Si el Plan DSEAR alcanza el éxito, lo que es tanto como conseguir una planificación hidrológica que merezca este nombre y se cumpla, tendremos una inversión sostenida y sostenible en el tiempo que permitirá a las empresas planificarse y ajustarse a la cuota de mercado, lo que redundará en beneficio del empleo, dará estabilidad al sector y hará realidad el derecho de todos a disfrutar de un medio ambiente adecuado.

Propuestas de ASAGUA al Plan DSEAR:

- Defensa de reformas legislativas. El Plan debe ser un acicate para que se promuevan y han de ir acompañadas de reformas estructurales de la Administración General del Estado.



If the DSEAR Plan were to be successful, which would be tantamount to achieving a fully-implemented Hydrological Plan, we would have sustained and sustainable investment over time that would enable companies to plan and adjust to market share

Availability of water of sufficient quality and in sufficient quantity for all uses and an adequate sanitation system constitutes a universal right. This principle must be applied in Spain to enable total compliance with the Water Framework Directive, without delays, especially when the economic means to achieve this are available. The actions committed to must be carried out and the necessary investments should feature as binding in the General State Budget. Moreover, the total amount of the expenditure set out therein should be spent, for which purpose the relevant contracting authorities must receive sufficient allocations. It is true that budgetary allocations for investments have been low in recent years but it is also true that there has been little political will to spend the money allocated, due to tight fiscal policies amongst other factors. Therefore, it might well be asked why public-private partnership is not developed more, bearing in mind that this model is not affected by the aforementioned fiscal policies.

The price of water differs from municipality to municipality and needs to be harmonised for reasons of due interregional solidarity, which brings us to the appointment of a single regulator to act as a guarantor of this solidarity.

Regarding criteria for the prioritisation of actions, it should be emphasised that the actions envisaged in the DSEAR Plan refer to those carried out by the General State Administration in the areas of treatment, sanitation and reuse. With the necessary adaptation, these criteria could be transferred to other public administrations. This problem can only be overcome through harmonisation of the regulations governing these areas with respect to water governance competences, which brings us back to the need to resume and conclude the National Water Pact, without which the DSEAR Plan will be unable to guarantee good global water status in Spain.

The Public Procurement Act should be reformed in order to speed up and simplify contracting procedures without compromising the due guarantees demanded under the legislation. This is the only way of achieving the goals of the Plan. Chief amongst these goals is compliance with the programme of measures set out in the river basin management plans. A similar modification should be made to the Economic Recovery, Transformation and Resilience Plan, with even greater reason, given that the investments have to take place within a period of three years.

Infrastructure conservation and operation, which is so important in terms of achieving compliance with environmental goals, is not covered in the DSEAR Plan. It must be borne in mind that there are local entities incapable of guaranteeing the conservation of their infrastructures. This situation cannot be solved through the application of “the polluter pays” principle and should be the subject of debate and development within the scope of the Plan. Turning a blind eye to this situation is not good enough. A decision must be taken as to who will be responsible for the conservation and operation of infrastructures, and in what conditions.

Another issue that should be included in the Plan is the educational work to be carried out by public authorities to enable citizens to understand that water is a natural resource



and that its management requires economic resources, the responsibility for which must be shared by all.

If the DSEAR Plan were to be successful, which would be tantamount to achieving a fully-implemented Hydrological Plan worthy of the name, we would have sustained and sustainable investment over time that would enable companies to plan and adjust to market share. This would result in job creation, greater stability in the sector and would make the right of all to enjoy an adequate environment a reality.

1. Ley de Contratos del Sector Público entre otras cuestiones para establecer mecanismos que agilicen el proceso de contratación
 2. Ley de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local en el sentido de no otorgar competencias exclusivas a los entes locales en materia de abastecimiento, saneamiento y depuración.
 3. Reglamento de la Ley de Desindexación, Real decreto 55/2017, que limita la rentabilidad del capital privado en contratos de colaboración público-privada al rendimiento medio de la deuda del Estado a 10 años (ahora en el entorno del 0,2%) más 200 puntos básicos, mientras que el retorno para activos de infraestructuras está estimado en torno al 6%-7%.
- Necesidad de un Pacto nacional por el agua.
 - Las inversiones derivadas de los programas de medidas de los planes hidrológicos han de incorporarse a los Presupuestos Generales del Estado con carácter de vinculantes.
 - Desarrollo de la colaboración público-privada potenciando un marco normativo que la garantice.
 - Necesidad de un regulador único para que se haga efectiva la solidaridad entre las distintas regiones de España.
 - La conservación y explotación de las infraestructuras del ciclo urbano del agua han de estar presentes en el Plan, ya que el buen estado de ambas es imprescindible para cumplir los objetivos medioambientales y forman parte del coste final del agua, con lo que van ligadas al principio de la recuperación de costes ¿acaso también puedan ser objeto de declaración de interés general? En todo caso son labores de las que no es posible prescindir, cuyo coste puede superar al de primera instalación.
 - Es imprescindible la labor docente de las administraciones públicas en esta materia.

ASAGUA proposals on DSEAR Plan:

- Defence of legislative reforms. The Plan should be an incentive for change and should go hand-in-hand with structural reforms of the General State Administration. Reforms are proposed in the following areas:
 1. The Public Procurement Act, amongst other reasons, for the purpose of establishing mechanisms to speed up the contracting process
 2. The Rationalisation and Sustainability of Local Administration Act, for the purpose of not investing local entities with exclusive competences for supply, sanitation and treatment.
 3. The De-indexing Act, Royal Decree 55/2017, which limits private capital gains in public-private partnership contracts to the average yield of 10-year government bonds (currently around 0.2%) plus 200 basis points, while the return on infrastructure assets is estimated at around 6%-7%.
- Need for a national Water pact.
- Investments associated with the programmes of measures set out in river basin management plans should be incorporated as binding in the General State Budget.
- Development of public-private partnership through the creation of a legislative framework that provides guarantees for this model.
- Need for a single regulator to make the solidarity between the different regions of Spain effective.
- The conservation and operation of urban water cycle infrastructure must be included in the Plan, because both are vital in order to achieve environmental goals and form

part of the final cost of water, meaning that they are linked to the recovery of costs. Might they also be the subject of declarations of actions of general State interest? In any case, they are indispensable areas whose costs can be higher than those associated with initial construction.

- The provision of education in this area by public authorities is vital.



SATISFACCIÓN POR EL DEBER CUMPLIDO. DECEPCIÓN Y ESPERANZA.

Fernando Morcillo, presidente de la Asociación Española de Abastecimientos de Agua y Saneamiento (AEAS)

Todas las actividades se han visto afectadas por la crisis de la COVID-19 y los servicios de agua urbana, tal y como corresponde a unos servicios públicos esenciales y vitales, han tenido un comportamiento ejemplar demostrando, una vez más, ser fiables, seguros y una garantía para la sociedad. Ahora, el sector puede ser una pieza clave dentro de la estrategia de salida de esta crisis.

Terminábamos el ejercicio 2019 con la presentación en la Sala Ernest Lluch del Congreso de Diputados del estudio “Hacia una financiación más eficiente de las infraestructuras del Ciclo Urbano del Agua” y justo, cuando iniciábamos su explicación en detalle y lo empezábamos a divulgar en los diferentes territorios de nuestra geografía, nos sorprendió en las primeras semanas del 2020, como a todos, una pandemia de efectos desconocidos.

Los objetivos del sector variaron y se orientaron a lo inmediato y a lo importante en esa coyuntura; asegurar un suministro básico, el abastecimiento de agua apta para consumo humano, así como un servicio fundamental para la salud, la higiene y el medioambiente; el saneamiento, que incluye la depuración de las residuales.

Las primeras acciones fueron encaminadas a asesorar a nuestras autoridades, reclamar que se declararan como servicios ESENCIALES y asegurar su prestación de forma universal y con la máxima resiliencia, mediante la redacción urgente de Planes de Contingencia adaptados a lo que se iba conociendo del SARS-CoV-2. Se priorizaron las tareas de protección del personal experto y cualificado, estableciendo nuevos procedimientos de trabajo, usando los EPIS almacenados en previsión de otras alarmas –que pronto se identificaron como escasos ante la magnitud, explosividad y duración de la primera ola de la pandemia– y aprovisionándonos de otros sin la esperable y posible ayuda de las administraciones públicas, que se encontraban desbordadas en este sentido. Se adaptaron las operaciones para garantizar la continuidad de explotación de las ETAP y las EDAR, infraestructuras esenciales que requieren de

SATISFACTION OF A DUTY FULFILLED. DISAPPOINTMENT AND HOPE

Fernando Morcillo, President of the Spanish Association of Water Supply and Sanitation (AEAS)



All activities have been affected by the COVID-19 crisis and urban water services, in a manner that corresponds to essential public services, have responded in exemplary fashion, demonstrating, once again, the reliability, security and guarantees they provide for society. Now, the sector can play a key role in the strategy to emerge from this crisis.

We ended 2019 with the presentation of a study entitled “Towards more efficient financing of Urban Water Cycle infrastructure” in the Ernest Lluch Hall of the Spanish Parliament. Just as we were beginning to explain the study in greater detail and disseminating it throughout Spain, we, like everybody else, were surprised by the impact of a pandemic of unknown dimensions in the first weeks of 2020.

The objectives of the sector changed and were aimed at immediate response to what was of urgency in the scenario of the moment; ensuring the basic supply of water fit for human consumption, and the provision of a service that is vital for health, hygiene and the environment, i.e., sanitation, which includes wastewater treatment.

The first actions were aimed at advising our authorities, calling for water services to be declared ESSENTIAL services and ensuring the universal provision of these services with the greatest resilience, through the urgent drafting of Contingency Plans adapted to what was becoming known of SARS-CoV-2. Priority was given to protecting expert, highly-qualified personnel, establishing new working procedures, using PPE that had been in storage for the purpose of addressing other emergencies –which were soon identified as minor compared to the magnitude, explosivity and duration of the first wave of the pandemic– and acquiring more PPE without the possibility of aid from public authorities, who found themselves overwhelmed by the circumstances. Operations were adapted

to guarantee the continuity of WWTPs and DWTPs, essential infrastructures that require specific operational work. This was done through the implementation of confined, enhanced or more secure operations, and extreme supervision was exercised over drinking water quality. The challenges associated with teleworking were overcome in order to ensure greater protection for human teams. All the tasks required to guarantee the service to hospitals and centres providing attention to those affected by the virus, to other essential services and to all the citizens under lockdown were organised and executed.

The presence of the genetic material of the virus in wastewater was identified early at international level, as was the impossibility of transmission of the virus through this



especiales labores operativas, acudiendo a operaciones confinadas, potenciadas o más seguras, realizando una vigilancia extrema de la calidad del agua potable, resolviendo los retos planteados por el teletrabajo de los equipos humanos para contribuir a su mayor protección. En definitiva, organizando y ejecutando todas las tareas necesarias para garantizar el servicio a los centros hospitalarios o de atención de los afectados, a otros servicios esenciales y a todos los ciudadanos confinados. Tarea ingente, magnífica y responsablemente resuelta por los operadores de servicios –tanto públicos como privados– las empresas privadas que forman la cadena de valor de la actividad.

Internacionalmente, pronto se identificó la presencia de material genético del virus en las aguas residuales, en simultáneo con la certeza de la ausencia de transmisibilidad de la pandemia por esa vía y la oportunidad de que su control se pudiera utilizar como indicador de seguimiento cualitativo y cuantitativo de la enfermedad en las ciudades. Inmediatamente, algunos operadores tanto públicos como privados y líderes del sector que venían trabajando con otros virus y en convenios con universidades y centros de investigación, orientaron la especializada actividad científico-técnica al virus causante de la COVID-19, lo que ha permitido aplicar las técnicas y el más avanzado conocimiento científico y aprender muchísimo para ayudar al sistema sanitario.

Las redes de relación, basadas en la asociación, funcionaron perfectamente y se consiguió coordinar unas acciones muy útiles para “no dejar a nadie atrás” y ofrecer la experiencia mancomunada -Planes de Contingencia y recomendaciones sectoriales- a todos los operadores, con independencia de su tamaño. Se mantuvieron abiertos los canales de redes internacionales con nuestros colegas europeos y mundiales, lo que ha permitido contrastar y compartir las mejores experiencias. Y se ha coordinado con las autoridades de Sanidad y del MITERD.

Y todo ello ante una situación económica preocupante que también podía afectar a la sostenibilidad de los operadores de los servicios. El consumo mensual de agua urbana en los momentos más álgidos llegó a descender más de un 8%, respecto al mismo periodo del año anterior, y por encima del 22% en áreas turísticas.



route. This gave rise to the opportunity of using wastewater analysis as an indicator for qualitative and quantitative monitoring of the disease in cities. Both public and private operators, and leaders in the sector who had been working on other viruses, in collaboration with universities and research centres, immediately directed their scientific/technical activity to the virus which causes COVID-19. This enabled the application and the most advanced scientific knowledge and techniques to this issue and much was learned to help the health system.

The networks of communication, based on association, worked to perfection and it was possible to coordinate some very useful actions so as “not to leave anybody behind” and offer a joint experience, including Contingency Plans and recommendations for the sector as a whole, to all operators, regardless of size. International networking channels with our European and worldwide colleagues were kept open, enabling the best experiences and practices to be identified and shared. And there was also coordination with the health authorities and the Spanish Ministry for Ecological Transition and Demographic Challenge (MITERD).

And all this took place within the context of a very worrying economic situation which also had the potential to affect the sustainability of water service providers. Monthly consumption of urban water at the most critical times decreased by over 8%, compared to the same period in the previous year, and by over 22% in tourist areas.

Both supply and sanitation services were provided with continuity and guarantees. Users and citizens did not perceive incidents or any reduction in the quality of these basic, vital services, which are so essential to society

We should be satisfied at having fulfilled our duty and the final results achieved in a period of crisis. The highly-qualified, professional nature of the sector came to the fore.



Tanto el abastecimiento como el saneamiento se han prestado con continuidad y garantía. Los usuarios y los ciudadanos no han notado incidencias, ni una disminución de calidad en la prestación de estos servicios vitales y básicos, además de esenciales para la sociedad.

Debemos estar satisfechos por el deber cumplido y los resultados finales en un periodo de crisis. Se evidencia la gran preparación y profesionalidad del sector.

Ante las iniciativas europeas de aprovechar la crisis para impulsar la transición ecológica y digital, y ante la creación de fondos financieros a tal fin, el sector ha reaccionado con celeridad y realizó un estudio denominado El sector del ciclo urbano del agua como vector de recuperación sostenible tras la crisis del COVID-19 (AEAS/AGA/PwC)

En este documento se destaca que, en el marco de los objetivos de desarrollo sostenible (ODS) y del Pacto Verde formulado por la Unión Europea, se perfila una situación ideal para actuar. Y se identifican una serie de factores que es posible perfeccionar y potenciar y que hacen al sector del agua urbana idóneo para ser una posible palanca de recuperación y adaptación, y a su vez impulsor del Green-Deal:

- **EMPLEO.** Es estable, de calidad y equitativo, con una brecha salarial de genero menor a la media.
- **SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL.** El agua juega un papel fundamental en la economía circular y España es el segundo país del mundo con mayor reutilización de agua. Somos un sector sostenible en términos de emisiones, con una huella de carbono inferior a la media y con producción y uso de energías renovables. Está demostrado que contribuimos e impulsamos el consumo responsable, mediante la progresividad de las tarifas y las campañas de concienciación.
- **PROTECCIÓN COLECTIVOS VULNERABLES.** Contamos con mecanismos de acción social que ofrecen condiciones especiales, más favorables, a colectivos social y económicamente vulnerables. El porcentaje de renta familiar destinado al consumo del agua es de los más bajos de Europa, facilitando unas tarifas asequibles para la población.
- **RETO DEMOGRÁFICO.** El ciclo urbano del agua debe invertir en los municipios menos poblados, contribuyendo a desarrollar su economía y frenar la despoblación.
- **CAPACIDAD DE INVERSIÓN.** El sector es capaz de canalizar inversiones en el corto plazo reactivando la economía. Existe una adecuada planificación y proyectos ejecutables.

Sin embargo, tanto los operadores de servicios de agua como los expertos en estas disciplinas y las asociaciones mayoritarias nos hemos sentido invadidos por una importante decepción cuando la titular del MITERD ha acotado, en una primera aproximación, la cifra que se contempla oficialmente para el sector del agua; que se ha sumado a la decepción por la falta de interés de la ciudadanía sobre el agua y estos servicios tan importantes.

En cifras, se nos ha trasladado que apenas se destinarán 1.100 millones de euros al agua procedentes de los fondos de recuperación europeos, que gestionará el gobierno central, y una cifra similar para la gestión por las CC.AA. y los entes locales. Y ello con destino a unos proyectos que podemos decir que estaban pendientes



The sector has rapidly responded to European initiatives to avail of the crisis to foster ecological and digital transition, and the creation of funds to finance these initiatives, by carrying out a study entitled “The urban water cycle as a vehicle for sustainable recovery post COVID-19” (AEAS/AGA/PwC)

This document highlights the fact that the Sustainable Development Goals (SDGs) and the EU Green Deal provide an ideal framework in which to act. The study identifies a number of areas that can be optimised and reinforced, and which make the urban water sector a potential vehicle for recovery and adaptation, and, at the same time, a driver of the Green Deal:

- **EMPLOYMENT.** The sector provides stable, quality, equitable jobs with a below-average gender gap in salaries.
- **ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY.** Water plays a key role in the circular economy and Spain is the country with the second-highest rate of water reuse worldwide. In terms of emissions, it is a sustainable sector, with a smaller carbon footprint than the industrial average, and higher production and use of renewable energies. It has been shown that we contribute to and promote responsible consumption through graduated tariffs.
- **PROTECTION OF VULNERABLE GROUPS.** The sector implements a number of social action mechanisms aimed at vulnerable groups. Moreover, the percentage of income spent on water consumption by Spanish consumers is among the lowest in Europe and affordable charges are guaranteed for the entire population.
- **DEMOGRAPHIC CHALLENGE.** The urban water cycle invests in less-populated municipalities, thus helping to develop their economies and slowing down depopulation.
- **INVESTMENT CAPACITY.** The sector is capable of channelling investment to reactivate the economy in the short term. There has been adequate planning and a sufficient number of projects are ready to be undertaken.

However, water service operators, experts in these disciplines and water sector trade associations were greatly disappointed when the Spanish minister for Ecological Transition and Demographic Challenge announced the initial estimate of the amount of money that would officially be made available to the water sector, a disappointment compounded by the lack of interest of citizens in water and these vital services.

It has been conveyed to us that just 1,100 million euro will be allocated to water from the European recovery funds to be



de ejecutar por nuestra desidia nacional –que no se me entienda mal, también autonómica y local– sobre la depuración de aguas residuales. En mi opinión, con poca acción tractora, aunque impresionables. Es decir, lo que popularmente se llama “tapar agujeros”.

Nuestro sector sigue trabajando con la ilusión de ser destinatario de mayores cantidades de fondos financieros y albergamos una pequeña esperanza de que, quizás, se puedan conseguir hasta 500 millones para proyectos relacionados con el agua y la digitalización.

Es preciso perseverar. Porque no nos deben cegar las luces de esta oportunidad única coyuntural, con una evidente y bienvenida posibilidad puntual y anticíclica de inversión en estos servicios públicos. El sector es estructural y hay que atender de forma sostenida y continuada las necesidades de inversión requeridas. Estamos generando un gran déficit de inversión en los últimos años. Las necesidades identificadas ascienden a 2.500M€ anuales para los próximos 10 años. Corresponde a todos los niveles de las administraciones públicas –central, autonómica y local– la asunción de sus responsabilidades y de los liderazgos para afrontar estas carencias o déficits.

En España tenemos que hacer un esfuerzo inversor sostenido en nuevas infraestructuras públicas (catalogadas en el plan DSEAR del MITERD) y hay que sumar las necesidades de renovación y actualización del parque de activos públicos existentes. Todo ello requiere una serie de reglas que garanticen la seguridad jurídica, la sostenibilidad social, ambiental y económica, así como una coordinación entre entidades locales, autonómicas y centrales cuyo objetivo deberá ser la consecución de los principios de la Directiva Marco del Agua: “recuperación de costes”, “contribución adecuada de los usuarios” y “quien contamina paga”.

La protección del medio ambiente, de la vida acuática y la salud de los ciudadanos depende de estos servicios, y hay que protegerlos e impulsar las acciones de descarbonización de la actividad en la lucha contra el cambio climático y la economía circular, optimizando y perfeccionando lo que ya se viene haciendo. Entre otras cosas, generación energética renovable –lodos de depuración y potencial hidráulico–, aprovechamiento agronómico de dichos residuos y subproductos, o la propia reutilización del agua regenerada.

Tengo la esperanza de que 2021 sea de acción eficiente para dar un giro y solventar la problemática diagnosticada, y que los ciudadanos vean prioritario hacer un esfuerzo para garantizar la sostenibilidad de los servicios vitales, básicos y esenciales de abastecimiento y saneamiento

managed by the central government, and a similar amount from the funds to be managed by the Autonomous Communities and local entities. And this money will be ploughed into projects which might be described as pending execution due to our national apathy (do not misunderstand me, as this apathy has also been witnessed at regional and local levels) regarding wastewater treatment. In my opinion, these projects, though vital, will provide

little in the way of a positive knock-on effect for the economy. In colloquial terms, they will merely serve to “fill gaps”.

Our sector continues to work in the hope of receiving larger allocations from these funds and we harbour the faint hope that we might be able to obtain up to 500 million for projects associated with water and digitisation.

We must persevere. Because we must not become blinded by the light of this unique circumstantial opportunity, with a clear and welcome one-off possibility of anticyclical investment in these public services. The sector is structural and its investment needs must be attended to in a sustained, continuous manner. We have generated a large investment deficit in recent years. The amount needed to bridge this deficit is calculated at €2,500 M per annum over the next 10 years. All levels of the public administration –central, regional and local– must assume their responsibilities and show leadership in addressing these shortages/deficits.

In Spain, we need to engage in sustained investment in new public infrastructures (envisaged in the MITERD’s Spanish National Water Treatment, Sanitation, Efficiency, Saving and Reuse Plan - DSEAR Plan) and we also have to address the need for renovation and upgrading of existing public assets. All this requires a series of rules to ensure legal certainty, and social, environmental and economic sustainability, as well as coordination between local, regional and state entities, whose objective should be fulfilment of the principles of the Water Framework Directive: “cost recovery”, “adequate contribution of users” and “the polluter pays”.

Protection of the environment, aquatic life and the health of citizens depends on these services. It is also necessary to drive decarbonisation of water services in the interests of mitigating climate change and making the transition to a circular economy, by optimising and fine-tuning the actions already underway, which include renewable energy generation –sewage sludge and hydraulic power–, using these waste products and by-products in agriculture and the reuse of reclaimed water itself.

My hope is that 2021 will be a year of efficient action to turn things around and solve the problems that have been diagnosed, and that citizens will appreciate the urgent need to strive to guarantee the sustainability of the vital, fundamentally important and essential services of water supply and sanitation

LAS EMPRESAS DE AQUA ESPAÑA DEMUESTRAN RESILIENCIA EN 2020 Y MUESTRAN OPTIMISMO PARA 2021

Sergi Martí. Presidente de AQUA ESPAÑA.

Introducción

El 2020 ha estado marcado por el COVID-19, que ha lastimado gravemente nuestra economía, pero las empresas de AQUA ESPAÑA supieron gestionar satisfactoriamente la adversidad, y hoy ven el 2021 como un año positivo, en el que se espera una mejora notable por el asentamiento de la nueva normalidad y por el impulso que debe dar al sector del agua el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de la Economía Española (Plan España Puede).

Las empresas de AQUA ESPAÑA demuestran resiliencia en 2020 y muestran optimismo para 2021.

Este artículo pretende dar respuesta a la petición que FUTURENVIRO hizo a AQUA ESPAÑA de analizar, según nuestra perspectiva, el año 2020, y compartir los pronósticos y peticiones para el 2021, en el sector del agua que representamos.

Aquellas empresas que tenían una cartera de clientes amplia con riesgo global bien ponderado, una plantilla adaptable y con capacidades y actitud hacia la digitalización y una situación financiera saneada y sólida, aguantaron el choque mucho mejor que aquellas que no tenían estas características

Podríamos sintetizar todo ello diciendo que 2020 ha estado marcado por el COVID-19, que ha lastimado gravemente la economía española, pero las empresas de AQUA ESPAÑA supieron gestionar satisfactoriamente la adversidad, y hoy ven el 2021 como un año positivo, en el que se espera una mejora notable por el asentamiento de la nueva normalidad y por el impulso que debe dar al sector del agua el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de la Economía Española (Plan España Puede).

El COVID-19 impactó en las empresas de todos los sectores económicos y también en el sector del agua; aunque con resultados diferentes respecto a otros sectores de actividad. El carácter esencial de los servicios de análisis, control y tratamiento del agua, más



AQUA ESPAÑA MEMBER COMPANIES SHOW RESILIENCE IN 2020 AND APPROACH 2021 WITH OPTIMISM

Sergi Martí. President of AQUA ESPAÑA.

Introducción

2020 has been a year marked by COVID-19, which has seriously damaged our economy. However, the companies affiliated to AQUA ESPAÑA were capable of satisfactorily managing adversity and now see 2021 as a positive year, in which significant improvement is expected due to the consolidation of the new normality and the boost to the water sector that should be provided by the Spanish Economic Recovery, Transformation and Resilience Plan (Spain Can Plan).

AQUA ESPAÑA member companies show resilience in 2020 and approach 2021 with optimism

This article seeks to respond to the request made by FuturENVIRO to AQUA ESPAÑA to provide our analysis of 2020 and share our 2021 forecasts and wishes for the water sector we represent.

Companies with a large portfolio of clients, well-weighted overall risk, a flexible, skilled workforce with a favourable attitude to digitisation, and a healthy, solid financial situation withstood the shock much better than companies lacking these characteristics.

We could summarise everything by saying that 2020 has been a year marked by COVID-19, which has seriously damaged our economy. However, the companies affiliated to AQUA ESPAÑA (Spanish Association of Water Treatment and Management Companies) were capable of satisfactorily managing adversity and now see 2021 as a positive year, in which significant improvement is expected due to the consolidation of the new normality and the boost to the water sector that should be provided by the Spanish Economic Recovery, Transformation and Resilience Plan (Spain Can Plan).

COVID-19 hit companies from all economic sectors and the water sector was no exception, though the results were different to those of other sectors. The essential nature of water analysis, control and treatment services, beyond urban supply and wastewater treatment, meant that the activity of the sector was not interrupted. This is because such services are vital for agriculture, industry, services and people. However, we rapidly saw that not all private companies would address the new COVID-19 context in the same way. A differentiating factor would be the diversity of their client portfolio, the profile of their employees and their financial situation.



allá del abastecimiento y depuración urbana, hicieron ver que la actividad de este sector continuaría; dado que son esenciales para la agricultura, la industria, los servicios y las personas. Sin embargo, rápidamente supimos que no todas las empresas privadas afrontarían el nuevo contexto COVID-19 igual. Y uno de los elementos diferenciales sería la diversificación de su cartera de clientes, el perfil de sus trabajadores y su situación financiera. Aquellas empresas que tenían una cartera de clientes amplia con riesgo global bien ponderado, una plantilla adaptable y con capacidades y actitud hacia la digitalización y una situación financiera saneada y sólida, aguantaron el choque mucho mejor que aquellas que no tenían estas características. Esta diferencia explica por qué 1 de cada 4 empresas temió por la supervivencia de su empresa en 2020 frente a los otros 3/4 que no, tal y como muestra la Encuesta sobre el Impacto del COVID-19 en el sector privado del agua en España, elaborado por AQUA ESPAÑA en Mayo de 2020. Una encuesta que reflejaba también que 3 de cada 4 empresa de AQUA ESPAÑA no tuvieron ese temor y el 70% de todas las empresas socias no preveía ni tan siquiera recortes de plantilla en 2020; si bien sí consideraban medidas de flexibilidad para adaptarse al nuevo contexto que, para el 82% de las empresas supondría una caída de la facturación anual respecto a 2019.

Pues bien, según el Barómetro AQUA ESPAÑA realizado a finales de noviembre 2020 a las empresas socias, el 51% de ellas termina el 2020 con una facturación igual o superior al 2019 y el 80% no ha tenido que reducir sus plantillas. En otras palabras, las empresas de AQUA ESPAÑA, que ofrecen servicios y tecnologías para el entorno habitable, el agua urbana, la industria, el riego, y los servicios, han capeado satisfactoriamente el temporal creado por el COVID-19 y han sido capaces de mantener los puestos de trabajo de manera amplia. Competitividad empresarial y compromiso social son pues los rasgos demostrados de las empresas de AQUA ESPAÑA este 2020.

El 51% de las empresas de AQUA ESPAÑA termina el 2020 con una facturación igual o superior al 2019 y el 80% no ha tenido que reducir sus plantillas. Los socios demuestran así su competitividad empresarial y su compromiso social

¿Y 2021? Pues considerando la realidad del 2020, según el Barómetro AQUA ESPAÑA realizado a finales de noviembre del año, el 95% de los socios de AQUA ESPAÑA considera que su facturación 2021 será superior a la de 2020, y 1 de cada 3 empresas incluso prevé aumentar su plantilla laboral fija. Excelentes datos que se basan en una demanda sostenida en algunos ámbitos, la regularización de ésta en otros y la activación de ésta en otros ámbitos, fruto de inversiones extraordinarias procedentes entre otras, pero especialmente, del Plan España Puede, donde se espera que el sector del agua tenga una importancia notable. Según diversas fuentes, públicas y privadas, estaríamos hablando de decenas de millones de euros articulados en centenares de proyectos orientados a mejorar la calidad de las masas de agua, mejorar la eficiencia del uso del agua, aumentar la capacidad de desalación y reutilización, avanzar en técnicas de drenaje urbano sostenible, implementar sistema de control y ayuda a la decisión mediante sistemas digitales, a la eficiencia energética y el uso de energía renovable vinculada a la gestión y tratamiento del agua. Cuestiones que aplican a la agricultura, a la industria y al agua urbana. Y también, a los pequeños



Companies with a large portfolio of clients, well-weighted overall risk, a flexible, skilled workforce with a favourable attitude to digitisation, and a healthy, solid financial situation withstood the shock much better than companies lacking these characteristics. This explains why 1 in 4 companies feared for their survival in 2020 and 3 in 4 did not, and is borne out by the Survey on the impact of COVID-19 in the private water sector in Spain, carried out by AQUA ESPAÑA in May, 2020. The survey revealed that 3 out of 4 companies affiliated to AQUA ESPAÑA did not experience this fear and that 70% of our member companies did not envisage staff cutbacks in 2020, although they did consider adopting flexibility measures to adapt to the new scenario, which 82% of the companies believed would result in lower annual revenues than those of 2019.

According to the AQUA ESPAÑA Barometer, carried out amongst member companies at the end of November 2020, 51% of them will end 2020 with revenues of the same or higher than those of 2019 and 80% of them have not had to cut their workforces. In other words, AQUA ESPAÑA companies, who offer services and technologies to ensure a habitable environment, urban water, industry, irrigation and services, have successfully negotiated the storm created by COVID-19 and have, broadly speaking, been capable of maintaining jobs. AQUA ESPAÑA companies have demonstrated business competitiveness and social commitment in 2020.

51% of companies affiliated to AQUA ESPAÑA will end 2020 with revenues of the same or higher than those of 2019 and 80% of them have not had to cut their workforces. Our members have thus demonstrated their business competitiveness and their social commitment

And 2021? In light of the reality of 2020, according to the AQUA ESPAÑA Barometer, carried out at the end of November, 95% of AQUA ESPAÑA members expect their 2021 turnover to be higher than that of 2020 and 1 in 3 companies even envisage expanding their permanent workforce. These excellent figures are based on sustained demand in some areas, consolidation of demand in other areas and the activation of demand in others, as a result of extraordinary investment, especially investment arising from the Spain Can Plan, amongst other sources. According to different public and private sources, we are speaking of tens of millions of euro to fund hundreds of projects to improve the quality of water masses, enhance the efficiency of water use,

Seguiremos ayudando a las empresas socias, promoviendo mejores marcos legales y técnicos, facilitándoles llegar a sus públicos de interés, conectándolos y formándolos

núcleos de población; que han cobrado importancia en los últimos meses, fruto del desarrollo del teletrabajo, que se espera aumente en los próximos años. Esos núcleos rurales tan importantes para el Reto Demográfico. Para el equilibrio territorial del país.

Todos ellos, unos campos en los que actúan con excelencia muchas empresas españolas. Y que ante la posibilidad de financiar nuevos proyectos deberán contratar profesionales de alto valor de disciplinas muy diversas. Expertos en la química del agua, ingenieros, biólogos y tecnólogos son algunos de los ejemplos de ello. Una diversidad que ilustra asimismo la transversalidad del sector del agua y así su efecto tractor en la economía del país.

Todo ello es deseable, posible, y esperamos que también se haga previsible y real. Y que con ello se promueva la calidad, la eficiencia y la eficacia de los proyectos e iniciativas. Que si bien deben ser debidamente fiscalizadas deberían carecer de buena parte de la burocracia habitual prescindible. En este aspecto, la colaboración público – privada y la Compra Pública de Innovación deben usarse en todo lo que se pueda. Porque así no sólo se estará estimulando la economía y el sector privado, sino que también se afianzarán las bases de procesos de creación de soluciones innovadoras que deben ayudar a las empresas a mantenerse a la vanguardia del sector. Porque ello es lo que les permitirá seguir siendo rentables y creando puestos de trabajo. Competitividad y compromiso social. Desarrollo económico y sostenibilidad ambiental. Todo esto tan necesario es el sector del agua, y por ello es tan necesario cuidar y promover el desarrollo de este sector.

Como Asociación Empresarial de las Empresas Privadas del Sector del Agua, AQUA ESPAÑA continuará trabajando en el desarrollo técnico y económico de este sector, aportando nuestra opinión a los nuevos proyectos legales y normativos que se promuevan, ayudando a las empresas a divulgar sus soluciones, facilitando la formación continua a los profesionales del sector y promoviendo las relaciones entre las empresas del sector. Lo hemos hecho satisfactoriamente en 2020 con una adaptación natural al nuevo entorno digital y lo continuaremos haciendo en 2021, con y para nuestras empresas socias.



We will continue to support our member companies by promoting better legal frameworks, helping them to reach their target markets, connecting them and training them



increase desalination and reuse capacity, improve sustainable urban drainage systems, implement control systems and digital decision support systems, and enhance energy efficiency and the use of renewable energy in water treatment and management. All these areas apply to agriculture, industry and urban water. And they also apply to small population centres, which have taken on importance

in recent months as a result of the development of teleworking and are expected to grow in the coming years. These rural population centres are extremely important in terms of addressing demographic challenge and achieving territorial balance in Spain.

And all these are fields in which many Spanish companies operate with excellence. And, given the possibility of funding for new projects, they will have to take on more highly qualified professionals in a great diversity of disciplines. Experts in water chemistry, engineers, biologists and technology specialists are just some examples of the professional profiles required. This diversity also illustrates the cross-disciplinary nature of the water sector and its capacity to act as a driver of the economy of the country.

All this is desirable and feasible, and our wish is for it to become foreseeable and real. We also hope that it serves to promote the quality, efficiency and effectiveness of projects and initiatives. And although these projects should be duly supervised, they should also be free of much of the habitual bureaucracy that hinders them. In this respect, public-private partnership and Public Procurement of Innovative Solutions should be implemented wherever possible. This would not only stimulate the economy and the private sector but also consolidate processes for the creation of innovative solutions that would help companies to remain at the forefront of the sector. Because this is what will enable companies to continue being profitable and to create jobs. Competitiveness and social commitment. Economic development and environmental sustainability. The water sector is necessary to achieve all this and that is why it is so important to support and promote the development of this sector.

As the association representing private water sector companies, AQUA ESPAÑA will continue to work on the technical and economic development of the sector. We will contribute our opinions on new draft legislation, help companies to promote their solutions, facilitate ongoing professional development and promote relations amongst companies in the sector. We have done all this satisfactorily in 2020, with natural adaptation to the new digital environment and we will continue to carry out this work in 2021, with and for our member companies.

UNA GESTIÓN RESILIENTE DEL AGUA EN EL AÑO MÁS DIFÍCIL

Lluís Ridao Martin, Director Agencia Catalana del Agua

El año 2020 ha estado marcado por fenómenos que difícilmente olvidaremos. Más allá de los efectos provocados por la pandemia de la Covid19 y del cambio experimentado en nuestras vidas, el año que dejamos atrás, en el plano meteorológico, ha estado marcado por los fenómenos extremos.

Ya en octubre de 2019, una potente Dana provocó intensas y cuantiosas lluvias, sobre todo en el sur de Cataluña, que conllevó un elevado crecimiento del caudal de agua en ríos como el Francolí, que multiplicó por 1.000 su caudal, generando importantes daños en varios cauces fluviales y en infraestructuras hidráulicas de captación y depuración. Cuando desde la ACA ya se estaban llevando a cabo actuaciones para adecuar y restaurar estos daños, un nuevo temporal, concretamente el Gloria, registrado en enero de 2020, provocó también lluvias cuantiosas, en este caso con una mayor afectación en el cuadrante nordeste de Cataluña, con la crecida de los principales ríos de las cuencas internas como el Ter y el Llobregat y generando también importantes daños.

Para darnos cuenta de la magnitud de estos episodios extremos, durante el año hidrológico 2019-2020 se ha liberado por seguridad un total de 780 hm³ de agua desde los embalses, un volumen superior a la capacidad total de almacenamiento en los embalses de las cuencas internas (694 hm³). Una evidencia que 2020 ha sido extremo y poco habitual en el régimen pluviométrico, muy por encima de la media.

Esto ha provocado que la ACA haya destinado 65 millones de euros (15 por los daños causados por la Dana y 50 a raíz del Gloria) para llevar a cabo más de 820 actuaciones. Además de las actuaciones de emergencia, durante el 2020 se han aprobado varias líneas de ayudas para reducir el riesgo de inundaciones en Cataluña. Se destinarán más de 7 millones de euros (4,8 en las cuencas internas y 2,4 en la parte catalana del Ebro y el Júcar) para actuaciones en zona urbana destinadas a minimizar el riesgo de inundaciones. También se destinarán 900.000 euros en actuaciones para garantizar la dinámica fluvial en cauces de la parte catalana del Ebro y el Júcar.

La ACA ha destinado 65 millones de euros para materializar 820 actuaciones, a raíz de la Dana de octubre de 2019 y el temporal Gloria del pasado enero

Gestionar la dualidad

Cataluña está condicionada por el clima mediterráneo, que alterna largos periodos de sequía con episodios de lluvias intensas. A pesar de la excepcionalidad de las lluvias registradas en los últimos meses, en Cataluña se han vivido siete episodios de sequía en los últimos 40 años. Sin ir más lejos, los primeros 10 meses de 2019 fueron muy secos, con varias zonas de Cataluña con una escasez de agua. En el mes de enero de 2020, el Govern de la Generalitat ha aprobado el Pla de Sequia, una herramienta que permite gestionar los episodios de escasez de agua de un modo anticipado, antes que las reservas estén a un nivel bajo. Este plan prevé el incremento de fuentes de agua no convencionales (desalinización, pozos de sequía y el uso de agua regenerada) para ralentizar el descenso de las fuentes de agua naturales (embalses y acuíferos) y divide el territo-

RESILIENT WATER MANAGEMENT IN THE MOST DIFFICULT OF YEARS

Lluís Ridao Martin, Director Catalan Water Agency



2020 was a year marked by phenomena that will be difficult to forget. Beyond the effects of the Covid19 pandemic and the resulting change in our lives, the year we are leaving behind was also marked by extreme weather phenomena.

Previously, in October 2019, a powerful "Dana" (intense low-pressure system) caused intensive heavy rain, particularly in the south of Catalonia, bringing with it a great increase in the flows of rivers such as the Francolí, with a flow of 1,000 times higher than normal. The result was severe

damage in a number of river courses and to several water intake and treatment infrastructures. And when the Catalan Water Agency (ACA) was undertaking actions to address and rectify this damage, another extreme weather episode, in the form of Storm Gloria, hit in January 2020. This storm also gave rise to heavy rains, this time with greater effects on the north eastern part of Catalonia, causing the main inner river basins, such as the Ter and the Llobregat to break their banks, once again resulting in significant damage.

To give an idea of the magnitude of these extreme episodes, the 2019-2020 hydrological year saw a total of 780 hm³ of water released from reservoirs for safety reasons, a volume greater than that of the total storage capacity of the inner basin reservoirs (694 hm³). Clear evidence that 2020 was an extreme and highly unusual year in terms of rainfall, which was far above average.

This has resulted in the ACA allocating 65 million euro (15 million for damage caused by the "Dana" and 50 million for damage caused by Storm Gloria) to carry out over 820 actions. In addition to emergency actions, several lines of aid were approved in 2020 to reduce flood risk in Catalonia. Over 7 million euro (4.8 million to the inner basins and 2.4 million to the Catalan part of the Ebro and Júcar basins) was allocated to actions in urban areas for the purpose of minimising flood risk. A further 900,000 euro will be devoted to actions to guarantee the fluvial dynamics in the Catalan basins of the Ebro and the Júcar.

The ACA has allocated 65 million euro to 820 actions arising from the "Dana" in October 2019 and Storm Gloria in January 2020

Managing the duality

Catalonia is conditioned by the Mediterranean climate, which alternates long periods of drought with episodes of intense rains. Despite the exceptional nature of the rains recorded in recent months, Catalonia has experienced seven episodes of drought in the last 40 years. Without going back any further, the first 10 months of 2019 were very dry, with many parts of Catalonia suffering from water shortages. In January 2020, the Government of Catalonia ratified the Drought Plan, a tool with which to manage water scarcity episodes preventively, before reserves reach low levels. This plan envisages increasing non-conventional water sources (desalination, drought relief wells and reclaimed water) to slow the decrease of natural water sources (reservoirs and aquifers). It divides the inner Catalan basins into 18 units in accordance with the water supply



Obras de reparación de la captación de la desalinizadora de la Tordera (Blanes, Girona) | Repair to the intake structure of the Tordera desalination plant (Blanes, Girona)

rio de las cuencas internas de Cataluña en 18 unidades en función de la fuente de abastecimiento de agua, para hacer una gestión más concreta y efectiva.

Medidas frente al coronavirus

El año que acabamos de dejar será recordado como el año del coronavirus y como un virus ha cambiado nuestra manera de vivir y relacionarnos, además del correcto desarrollo de las actividades económicas. Desde el ACA, antes de la entrada en vigor del estado de alarma, se ha trabajado intensamente para garantizar todas las actividades relacionadas con el ciclo del agua, garantizando en todo momento la salud y el bienestar de los trabajadores /as.

A raíz del paro de las actividades económicas y de un mayor consumo en los hogares debido al confinamiento, la ACA ha llevado a cabo medidas para reducir, con carácter universal y automático, el canon del agua en un 50% para las facturas correspondientes a los meses de abril y mayo. También se han tomado medidas para ayudar al sector hotelero, con la eliminación del coeficiente obligatorio del canon por este sector y únicamente aplicando el consumo real para todo el 2020.

Hay que tener en cuenta que, con carácter permanente, existen y se aplican varias bonificaciones asociadas al canon del agua, como la tarifa social que aplica una bonificación del 100% para las familias más vulnerables o la ampliación de tramos para residencias con 4 o más residentes. Todas estas medidas esenciales para ayudar a las personas con dificultades.

Otra de las actuaciones lideradas por la Agencia ha sido el plan para controlar la presencia de la Covid19 en las aguas residuales. Con una inversión inicial de 400.000 euros a cargo de la ACA, se están analizando semanalmente las aguas que llegan sin tratar en 56 depuradoras catalanas que depuran el 80% de las aguas residuales generadas en Cataluña. Iniciado en julio, durante el mes de octubre se han abierto los datos al público, mostrando las concentraciones, las tendencias y la evolución. Esta es una herramienta que permite al Departamento de Salud a disponer de una herramienta más para tomar medidas ante la pandemia. En la última reunión del consejo ejecutivo del Govern de la Generalitat se ha aprobado que este plan de control de la Covid19 en las aguas residuales ten-

En 2019 se ha incrementado en un 14% la producción del agua regenerada en los terciarios públicos, pasando de los 30 a los 39 hm³ / año y para los próximos 5 años se prevé triplicar este volumen, alcanzando los 100 hm³/año de agua regenerada

source in order to enable more specific, effective management.

Measures to address the coronavirus

The year we have left behind will be remembered as the year of the coronavirus and how a virus changed our way of life and our way of relating to each other, apart from its effect on the way we conduct our economic activities. Before the State of Emergency came into effect, the ACA worked intensively to guarantee all activities related to the urban water cycle, whilst safeguarding the health and wellbeing of workers at all times.

Due to the interruption of economic activities and higher consumption in homes as a result of the lockdown, the ACA took measures to effect an automatic, universal reduction in water charges for the months of April and May. Measures were also taken to aid the hospitality sector, by doing away with the obligatory levy imposed on this sector and charging only for actual consumption throughout the year 2020.

It should be borne in mind that there are several permanent allowances associated with water charges, such as the social charge, which applies a discount of 100% for the most vulnerable families or the broadening of tiers for households of four people or more. All of these measures are vital in order to help those in financial difficulty.

Another ACA-led initiative was the plan to control the presence of Covid19 in wastewater. With initial investment of €400,000 by the ACA, the untreated water entering 56 Catalan WWTPs, which are responsible for treating 80% of the wastewater produced in Catalonia, have been tested on a weekly basis. This action began in July and the data began to be made available to the public in October, showing concentrations, trends and evolution. This provides the Department of Health with another tool in order to take measures to address the pandemic. At the most recent Government of Catalonia cabinet meeting, it was decided to extend this control plan throughout 2021 and 2022 for the purposes of fighting the pandemic.

In 2019 the production of reclaimed water at public tertiary treatment facilities was increased by 14%, from 30 to 39 hm³ / annum. In the next five years, it is envisaged that this volume will triple to make 100 hm³/annum of reclaimed water available.

Increased water supply guarantee

Great efforts have been made in the last decade to increase the guarantee of water supply in the most populated areas of Catalonia. As much as 122 hm³ of new water has been made available through desalination, recovery of groundwater extraction points and enhanced drinking water treatment processes.

In the last four years, these efforts to increase water availability have focused on smaller population centres not connected to large intermunicipal networks. Between 2016 and 2019, 45 million euro in aid has been allocated to improve water supply and in August 2020, a new line of aid was announced to improve the supply to local bodies, with the



Terciario de la depuradora de Vila-seca i Salou en Tarragona para producir agua regenerada | Tertiary treatment at the Vila-seca i Salou WWTP in Tarragona for the production of reclaimed water

La agenda verde de la ACA prevé una inversión superior a los 3.000 millones de euros en 15 años para mejorar el ciclo del agua y hacerlo más resiliente ante los efectos del cambio climático

ga continuidad entre 2021 y 2022, disponiendo de una herramienta más en la lucha de esta pandemia.

Incremento de la garantía en el abastecimiento de agua

En la última década se ha hecho un gran esfuerzo en el incremento de la garantía en la distribución del agua en las zonas más pobladas de Cataluña. Mediante la desalinización, la recuperación de captaciones subterráneas y las mejoras en los tratamientos de potabilización se dispone de hasta 122 hm³ de nueva agua.

En los últimos cuatro años, este esfuerzo en el incremento de la disponibilidad de agua se ha centrado en localidades más pequeñas y que no están conectadas a grandes redes de suministro supra-municipal. Entre 2016 y 2019 se han destinado 45 MEUR en ayudas para mejorar el suministro de agua y este año (en agosto de 2020) se informó de la adjudicación de una nueva línea de ayudas para mejorar el suministro de agua a los entes locales, destinando 20 millones de euros a través de 165 ayudas. Entre las subvenciones otorgadas cabe destacar la mejora del abastecimiento en la comarca de la Conca de Barberà a través de la conexión con el Consorci d'Aigües de Tarragona (CAT) o la conexión del municipio de Port de la Selva (Girona) con el embalse de Darnius Boadella.

También la ACA ha aprobado este año una ayuda de 18 millones de euros para el Consorci d'Aigües de Tarragona (CAT), repartida en cuatro años, para mejorar las conducciones y las instalaciones que garantizan el abastecimiento de agua en el campo de Tarragona.

Potenciar las fuentes no convencionales

El agua regenerada es uno de los recursos no convencionales que estamos potenciando y que será uno de los ejes primordiales en la gestión del agua. Entre 2018 y 2019 se ha incrementado en un 14% la producción del agua regenerada en los terciarios públicos, pasando de los 30 a los 39 hm³ / año. Para los próximos 5 años se prevé triplicar este volumen, alcanzando los 100 hm³/año de agua regenerada. Además, la ACA ha aprobado este año las bases de una línea de ayudas por valor de 5 millones de euros para potenciar el uso del agua regenerada para usos municipales.

Como medidas globales, durante el mes de octubre y coincidiendo con los 20 años de la Agencia Catalana del Agua, se presentó la agenda verde de la ACA, un proyecto ambicioso a largo plazo que prevé una inversión superior a los 3.000 millones de euros en 15 años para mejorar el ciclo del agua y hacerlo más resiliente ante los efectos del cambio climático. Entre las soluciones previstas, se

allocation of 20 million euro through a total of 165 grants. Highlight of the projects subsidised include the improvement of supply in the district of Conca de Barberà through connection to the Consorci d'Aigües de Tarragona (CAT) network, and the connection of the municipality of Port de la Selva (Girona) to the Darnius Boadella reservoir.

In 2020, the ACA also ratified a grant of 18 million euro to the Consorci d'Aigües de Tarragona (CAT). This grant will be spread over four years and used to improve pipes and installations to guarantee the supply of water to the countryside in Tarragona.

Reinforcing non-conventional sources

Reclaimed water is one of the non-conventional sources being reinforced by the ACA and it will be amongst the main pillars of water management. In 2018 and 2019 the production of reclaimed water at public tertiary treatment facilities was increased by 14%, from 30 to 39 hm³ / annum. In the next five years, it is envisaged that this volume will triple to make 100 hm³/annum of reclaimed water available. Moreover, in 2020, the ACA approved a 5-million-euro line of grant aid to drive the use of reclaimed water for municipal purposes.

The ACA green agenda envisages investment of more than 3,000 million euro over 15 years in order to improve the urban water cycle and make it more resilient to the effects of climate change.

With respect to global measures, the ACA green agenda was presented last October, coinciding with the 20th anniversary of the Catalan Water Agency. This ambitious, long-term project envisages investment of more than 3,000 million euro over 15 years in order to improve the urban water cycle and make it more resilient to the effects of climate change. The projected solutions include doubling desalinated water production capacity from the current figure of 80 hm³ to 160 hm³. This will be made possible by expanding the Tordera plant (from 20 to 80 hm³) and the construction of a new desalination centre in the Foix basin (20 hm³). With respect to reuse, the green agenda envisages investment of 150 million euro to reinforce reclaimed water production and use.

Improved quality

The positive aspect of the abundant rainfall in 2020 was the possibility afforded to implement several flow generating operations in the inner basins (Gaià, Llobregat, Ter and Muga rivers), as envisaged in the River Basin Management Plans. These operations enable enhancement of the quality of rivers, reprofiling of basins, and entrainment of vegetation and sediments to favour the good status of ecosystems. In 2020 a meeting was held to monitor compliance with the Mesa del Ter agreement, three years after the agreement was entered into for the purpose of reducing the dependency of the Barcelona region on this river. It has been confirmed that, during this period, the flow rate of the river as it passes through Girona has exceeded 3 m³/s at all times, water sent to Barcelona has been reduced (to less than 140 hm³/annum) and the projects agreed on have been implemented.

The end of 2020 also saw the ratification of a Governance Agreement to drive the construction of a brine pipeline in the middle course of the Llobregat River. Through an agreement

prevé duplicar la capacidad de producción de agua desalinizada, pasando de los 80 hm³ actuales a los 160 del futuro. Esto será posible con la ampliación de la planta de Tordera (de los 20 a los 80 hm³) y la construcción de un nuevo centro de desalinización en la cuenca del Foix (20 hm³). En el ámbito de la reutilización, esta agenda verde prevé una inversión de 150 MEUR para potenciar la producción y uso del agua regenerada.

Mejora de la calidad

La parte positiva de la abundancia de lluvias durante el 2020 ha sido la posibilidad de desplegar varias operaciones de caudales generadores en las cuencas internas (ríos Gaià, Llobregat, Ter y Muga), tal y como prevé la planificación hidrológica. Estas maniobras permiten mejorar la calidad de los ríos, reperfilando los cauces, arrastrando vegetación y sedimentos y favoreciendo el buen estado de los ecosistemas. Precisamente este año hemos hecho una reunión de seguimiento para analizar el cumplimiento de los acuerdos de la Mesa del Ter después de 3 años de la consecución del acuerdo, con el fin de reducir la dependencia de la región de Barcelona sobre este río. Se ha constatado en este periodo que el caudal del río a su paso por Girona ha estado siempre por encima de los 3 m³/s, reducción de las derivaciones de agua hacia Barcelona –por debajo de los 140 hm³/año–, además del cumplimiento de los proyectos acordados.

También a finales de 2020 se ha aprobado un Acuerdo de Gobierno para potenciar la construcción del colector de salmueras en el curso medio del río Llobregat. En este sentido y mediante la firma de un convenio con la empresa minera ICL, se invertirán más de 110 millones de euros, aportados en gran parte por la empresa minera, para mejorar la calidad del río Llobregat y favorecer el desarrollo del Plan Phoenix de la minería.

Uno de los hechos que han marcado el 2020 ha sido el incendio de una fábrica que provocó un importante episodio de contaminación en el río Besòs a mediados del mes de diciembre de 2019. Durante 2020 se ha desarrollado gran parte del plan de choque de este río, llevando a cabo diversos controles para evaluar su calidad. Se ha constatado una recuperación general de la calidad del río, pero aún perdura algún foco de contaminación en las aguas subterráneas cercanas al lugar siniestrado. También se ha observado una lenta recuperación de las especies de peces de la zona. La ACA, con el objetivo de mejorar la calidad de este curso fluvial, ha participado en un plan para recuperarlo medioambientalmente, junto con otras administraciones, y que prevé una inversión de más de 220 millones de euros a partir de más de 80 acciones.

En el ámbito del saneamiento de las aguas residuales, durante 2020 están en curso actuaciones como la ampliación de la depuradora de Vilafranca del Penedès (cerca de 11 millones de euros) que contribuirán a la mejora medioambiental del río Foix, las plantas de Torrefarrera y Benavent de Segrià (cerca de 10 MEUR), así como la finalización de plantas como la del Plan de Santa María (1,3 MEUR), en Tarragona, las depuradoras de Avià, Rajadell y Valls de Torroella (con una inversión de 6,5 MEUR para mejorar la depuración en la Cataluña central) o las obras de los colectores de aguas residuales de sistemas de saneamiento como los de Igualada y la Bisbal d'Empordà.

El año 2020 ha sido difícil, complicado e inesperado, pero nos ha demostrado nuestra capacidad de resiliencia y de seguir con las actuaciones previstas y planificadas. Aunque el mundo se haya parado, hemos continuado para garantizar un servicio básico como el agua y preservando el buen estado del medio hídrico.



entered into with the ICL mining company, ICL will provide a large portion of the over 110 million euro to be invested in improving the quality of the Llobregat River and facilitating the development of the company's Phoenix Plan.

One of the incidents that marked 2020 was the fire at a factory in mid-December 2019 that resulted in significant pollution of the Besòs River. Much of the resulting emergency plan was implemented in 2020 and different water quality monitoring actions were carried out. General recovery of the quality of the river has been observed but some sources of pollution are still to be found in groundwater near the location of the fire. Slow recovery of fish species in the area has also been observed. In order to improve the quality of this waterway, the ACA has participated, along with other authorities, in an environmental recovery plan and investment of over 220 million euro is envisaged for 80 restoration actions.

A number of initiatives were underway in 2020 in the area of wastewater treatment. These included the extension to the Vilafranca del Penedès WWTP (almost 11 million euro), which will contribute to the environmental improvement of the Foix River, the Torrefarrera and Benavent de Segrià plants (almost 10 million euro), as well as the completion of plants such as the Santa María WWTP (1.3 million euro) in Tarragona, the Avià, Rajadell and Valls de Torroella WWTPs (with investment of 6.5 million euro to wastewater treatment in central Catalonia) and the works on the sewage pipes of the Igualada and Bisbal d'Empordà sanitation systems.

2020 was a difficult, complicated and unexpected year, but we have demonstrated our resilience and capacity to continue with planned and envisaged initiatives. Although the world may have come to a standstill, we have continued our work to guarantee vital water services and conserve the good status of water resources.



Adecuación de la mota del río Ter en Torroella de Montgrí –Girona
Maintenance work on the flood control structure in the Ter River in Torroella de Montgrí –Girona

2020-2021: UN CAMBIO DE AÑO CLAVE PARA EL SECTOR DEL AGUA URBANA

Asociación Española de Empresas Gestoras de los Servicios de Agua Urbana (AGA)

El comienzo del 2021 ha de ser el punto de partida de la recuperación económica, tras la debacle provocada por el Coronavirus en 2020 y que aún no ha acabado. Es necesario apostar por los sectores con capacidad de actuar como palanca del cambio hacia una economía circular, generando empleo estable. Este es, sin duda, el sector del agua. Estamos listos para trabajar de forma decidida en la recuperación española, con el impulso que supondrán los fondos europeos.

Ni que decir tiene que 2020 ha sido uno de los años más complicados de los que se recuerdan. El inicio de 2021 también está siendo duro pues, a la pandemia, ha habido que sumar un temporal -en toda España- de lluvia, nieve y frío intenso como no se ha visto muchas veces. En medio de todo esto, los servicios urbanos con el agua al frente, han seguido funcionando, como bien público que son.

Pero para que todo esto tenga éxito, es necesario invertir y esto es complicado en un sector, donde la inversión viene marcada por las administraciones públicas -no hay que olvidar que la competencia de agua urbana y saneamiento es municipal-, que arrastran falta de solvencia y agilidad económica desde hace años. Es poco habitual que los servicios urbanos y en especial el agua, sean vistos por los ciudadanos como sectores con necesidades prioritarias de inversión, desviándose habitualmente los presupuestos, a otros menesteres que se consideran más "sociales" como pueden ser sanidad, empleo, educación, etc.

Es urgente cambiar esta perspectiva pues, pocas cosas hay más sociales que los servicios básicos que llegan todos los días a nuestras casas (energía, gas, agua, etc.) y que hacen nuestro día a día más fácil. Si hay algo bueno que se pueda sacar de los confinamientos que estamos sufriendo estos meses, esperemos que sea esta reflexión.

Pocas cosas hay más sociales que los servicios básicos que llegan todos los días a nuestras casas y que hacen nuestro día a día más fácil.

Analizando la inversión necesaria para el sector y la comprometida por las administraciones públicas antes del estallido de la pandemia en marzo de 2020, ya se apreciaban notables diferencias. Por aquel entonces, nuestros cálculos indicaban que, el sistema completo de agua urbana de España, necesitaba una inversión de 50.000 M€ para la década 2020-2030, que tiene además una meta clara, que no es otra que el cumplimiento con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y su Agenda 2030. Es decir, para



Analysis of the investment needed by the sector and the investment committed to by public authorities prior to the outbreak of the pandemic reveals significant differences between the two. At that time, our calculations indicated that the urban water system in Spain required global investment of 50,000 million euro in the decade 2020-2030, a decade which has a very clear target in the form of the Sustainable

2020-2021: A KEY CHANGE OF YEAR FOR THE URBAN WATER SECTOR

Spanish Association of Urban Water Sector Management Companies (AGA)



The beginning of 2021 must represent the starting point for economic recovery, following the debacle caused by the Coronavirus in 2020, which has still not come to an end. A commitment is needed to sectors capable of driving the transition to a circular economy and creating stable jobs. We are ready to work decisively in the recovery of Spain, aided by the boost provided by the receipt of European funds.

It is hardly necessary to point out that 2020 was amongst the most complex years in living memory. The beginning of 2021 is also proving tough, with the pandemic being accompanied by intense rains, snow and cold weather rarely witnessed before. Amidst all this, urban services, with water at the forefront, have continued to operate as the public assets they are.

But for all this to be successful requires investment, which is complicated in a sector in which investment is the responsibility of public authorities -it should not be forgotten that urban water and sanitation is a matter of municipal competence- that have been afflicted by lack of solvency and economic agility for years. It is unusual for citizens to view urban services, and water in particular, as sectors with priority investment needs and budgets are, therefore, often directed towards other areas considered to be of greater social importance, such as health, employment, education, etc.

It is urgently necessary to change this perspective because few things are of greater social importance than the basic services provided to our homes every day (energy, gas, water, etc.), which help to make our daily lives easier. If something positive can be drawn from the lockdowns we have suffered during these months, we hope that it might be this conclusion.

Few things are of greater social importance than the basic services provided to our homes every day that help to make our daily lives easier

mantener y renovar la infraestructura existente y construir la nueva necesaria, necesitamos 5.000 M€ al año, de aquí a 2030. La inversión para ese periodo anunciado entonces por las administraciones públicas, indicaba un déficit inversor del 50%.

Desde entonces, las cosas han cambiado mucho, puesto que el estallido de la pandemia ha cambiado totalmente el escenario económico a nivel mundial, afectando sobremanera a un país como el nuestro, centrado especialmente en el sector servicios, con especial tención al turismo. Aún es pronto para saber la magnitud de la crisis en la que estamos inmersos.

Los esfuerzos de todo el sector del agua en 2020 han estado centrados en mantener un servicio de excelencia, como no podía esperarse de otra manera. Las operadoras del agua urbana han hecho todo lo posible para proteger la salud de los empleados en estas difíciles circunstancias. Además, el agua urbana es garantía de salud, como todos sabemos. Esto no es sólo porque es garantía de higiene básica -ya que permite nuestro aseo personal-, que supone una de las bases de lucha contra el Coronavirus. Sino también, porque gracias al análisis de aguas residuales, se pueden detectar las poblaciones y barrios donde el virus está teniendo mayor incidencia y actuar así en consecuencia.

En paralelo, hemos mantenido nuestro trabajo asociativo habitual. Destaca entre otras actuaciones, la publicación del XVI Estudio Nacional de Suministro de Agua Potable y Saneamiento que AGA desarrolla conjuntamente con AEAS cada dos años.

De cara a este 2021 que acabamos de estrenar, vamos a centrarnos en la aplicación novedosa y resiliente de los fondos europeos anunciados. Esta es la línea por la que queremos seguir en el futuro inmediato y para la que hemos preparado el camino en los últimos compases de 2020.

El sector va a centrarse en la aplicación novedosa y resiliente de los fondos europeos anunciados

A finales del año pasado hemos agrupado distintos proyectos elaborados por nuestras empresas asociadas, coleccionado más de 500 ideas directamente relacionadas con economía circular, cambio climático, digitalización, resiliencia, etc. por valor de más de 13.750 M€ ejecutables en un plazo muy breve de tiempo.

Entre los citados proyectos, hay al menos 50 prioritarios (por entidad y por urgencia para su adaptación normativa), listos para ser llevados a cabo de forma inmediata (periodo 2021-2023) y que necesitarían una inversión de 7.950 M€. Sólo con estos proyectos y su efecto multiplicador, se podría aportar un punto más al PIB del país. Esto demuestra el gran peso que puede llegar a tener la inversión en agua en España, para el empleo y la economía en general.

Una vez planteados estos proyectos, trabajamos en dos líneas:

- Por un lado, colaborando con las administraciones públicas, fundamentalmente locales, a la hora de definir iniciativas que puedan ser recogidas de forma amplia en lo que el Gobierno ha denominado PERTE (Proyectos Estratégicos para la Recuperación y Transformación Económica).
- En paralelo AGA, colabora en base a los mismos con otras entidades afines como puede ser CEOE (Confederación Española de Organizaciones Empresariales), de la que AGA es miembro.

El resultado más inmediato de este esfuerzo, ha sido la publicación en diciembre 2020 por parte de CEOE, del documento titulado "21



Development Goals (SDGs) associated with the 2030 Agenda. In other words, in order to maintain and renovate existing infrastructure, and build the new infrastructure required, we need 5,000 million euro per annum between now and 2030. The investment for this period announced at that time by public authorities indicated an investment deficit of 50%.

Since then, things have changed greatly, because the outbreak of the pandemic has totally changed the global economic scenario, with enormous effects on a country like Spain, which relies greatly on the services sector and tourism in particular. It is still too soon to know the magnitude of the crisis in which we are immersed.

The efforts of the entire water sector in 2020 have focused on maintaining a service of excellence, as could not be otherwise. Urban water operators have done everything possible to protect the health of employees in these difficult circumstances. Moreover, urban water is a guarantee of health, as we are all aware. This is not just because it is a guarantee of basic personal hygiene, which is vital in the fight against the coronavirus, but also because wastewater analysis enables identification of the towns and districts in which the virus is having the greatest effect and allows action to be taken accordingly.

In parallel to this, we have continued to carry out our normal work as an association. A highlight of this was the publication of the 16th National Drinking Water Supply and Sanitation Study, a study carried out by AGA in collaboration with AEAS every two years.

In terms of this year of 2021, which has just begun, we should focus on making innovative and resilient use of the European funds that have been announced.

The sector will focus on making innovative and resilient use of the European funds that have been announced

At the end of last year, we put together a number of projects conceived by our member companies that combine over 500 ideas directly related to the circular economy, climate change, digitisation, resilience, etc. These projects have a value of over 13,750 million euro and can be executed within a very short timescale.

At least 50 of these are priority projects (due to their scope and the urgent need to achieve compliance with new legislation)

Iniciativas Estratégicas de País (IEP) para la Recuperación y Transformación de la Economía Española”. Siendo muy destacable el hecho de que exista una línea específica de “transformación del ciclo integral del agua”.

Hay esperanza en atraer el máximo de inversión posible a todo lo relacionado con la transición ecológica y, en particular, al agua. Al ser una competencia municipal, el agua supone una de las inversiones más grandes de los ayuntamientos y la que tiene un retorno más directo sobre el día a día de los ciudadanos. Por tanto, para las entidades municipales, el agua puede ser tractor y motor de recuperación.

Para las entidades municipales, el agua puede ser tractor y motor de recuperación

Llegados a este punto -y ésta va a ser la clave del trienio 2021-2023- hay que tener claros varios asuntos. El primero es que es absolutamente imprescindible que se aumente la agilidad de los procesos administrativos. Este primer paso ya se ha iniciado, con la publicación del Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia. Ahora hay que ver cómo se desarrolla.

El segundo también está en manos de la administración y es ver cómo la gestión y definición de proyectos y, en definitiva, en qué se va a invertir con cargo a los fondos europeos, se centralizan enteramente en las distintas administraciones o si se da cabida a la opinión y visión de otras entidades. Estamos en el momento perfecto para iniciar una nueva forma de relación entre entidades e instituciones.

Y el tercero es ver hasta qué punto va a tener importancia la colaboración público-privada. Está claro, que los fondos europeos específicos para la recuperación, se han de sumar a los propios del país, para ser un vector multiplicador de inversión al conjugarse con el capital privado.

Es necesario -obligatoriamente- buscar nuevas formas de financiación. Desde el sector, apoyamos, por supuesto la inversión público-público, pero también apostamos por la público-privada. Es una cuestión de sentido común. No se puede atender la totalidad de servicios públicos y esenciales del país, sin contar con el apoyo de las empresas, independientemente de la naturaleza de las mismas (públicas, mixtas o privadas).

No se puede atender la totalidad de servicios públicos y esenciales del país, sin contar con el apoyo de las empresas

Llegados este punto, es importante remarcar dos ideas relevantes:

- No se puede entender el conjunto de las administraciones públicas sin la colaboración de la empresa. Los medios estrictamente públicos, no son suficientes para el desarrollo de todos los trabajos que han de

ready to be executed immediately (in the period 2021-2023) and which require investment of 7,950 million euro. These projects alone, with the associated multiplier effect, could add a full percentage point to Spanish GDP, demonstrating the great influence that investment in water could have on employment and the Spanish economy in general.

Water has the potential to be the driver and the engine of recovery for municipal entities

Now that these projects have been put on the table, we are working along two lines:

- Collaboration with public authorities, mainly local authorities, to define initiatives that can be incorporated in a general sense into what the Spanish government has called Strategic Projects for Economic Recovery and Transformation (Spanish acronym – PERTE).
- In parallel to this, and in relation to these projects, AGA is collaborating with other like-minded entities, such as the Spanish Confederation of Employers’ Organisations (CEOE), of which AGA is a member.

The most immediate result of these efforts has been the CEOE’s publication in December 2020 of a document entitled “21 Strategic Initiatives for the Recovery and Transformation of the Spanish Economy” (“21 Iniciativas Estratégicas de País (IEP) para la Recuperación y Transformación de la Economía Española”). Of particular note is the inclusion of a specific strategic line for the “transformation of the integrated urban water cycle”.

There is hope of attracting the greatest investment possible for everything related to ecological transition, and water in particular. As a matter of municipal competence, water is amongst the most significant areas of investment for municipal councils and the return on this investment has the most direct influence on the daily lives of citizens. Therefore, water has the potential to be the driver and the engine of recovery for municipal entities.

Water has the potential to be the driver and the engine of recovery for municipal entities.



Having reached this point, certain issues must be clear in our minds, and this will be the key to the three-year period 2021-2023. The first of these is the vital need to speed up administrative procedures. The first step has already been taken with the publication of Royal Decree Act 36/2020, of December 30, which sets out urgent measures for the modernisation of the Public Administration and the execution of the State Recovery, Transformation and Resilience Plan. It remains to be seen how this will proceed.

The second issue, also in the hands of the public administration, relates to whether the management and definition of projects and, ultimately, what the European funds are going to be invested in, depends entirely on the different public authorities or if there is room for the opinion and vision of other entities. We have reached the perfect moment to embark on a new type of relationship between enterprises and institutions.

asegurarse desde la Administración. El apoyo de la iniciativa privada es fundamental. Mediante la participación de las empresas, se consigue canalizar la aportación de la sociedad a las necesidades del país.

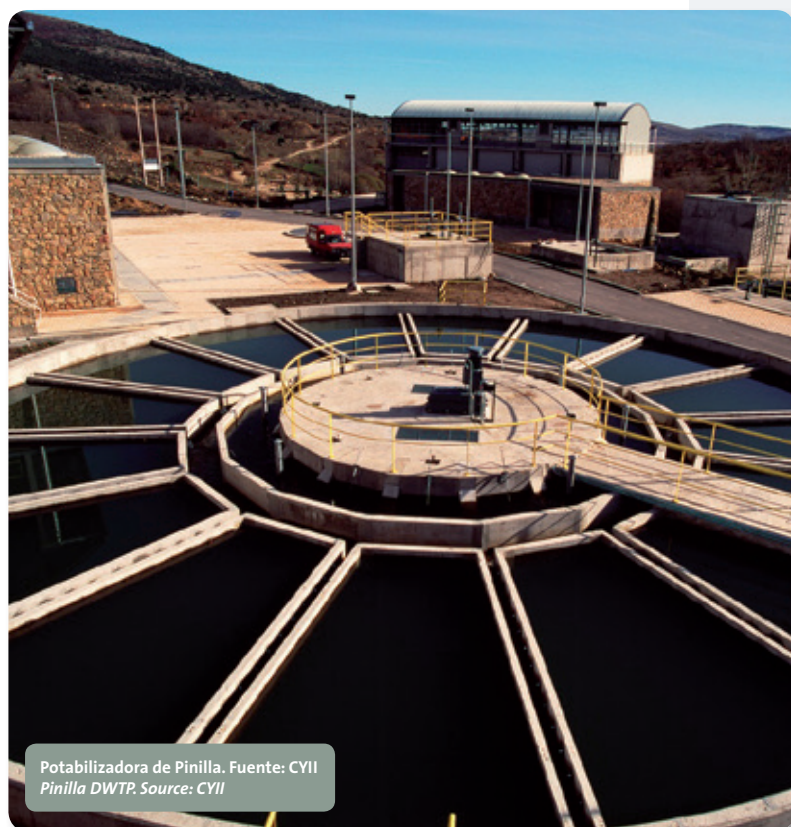
- La colaboración público-privada no es privatización, mensaje que a veces no llega de la forma adecuada al conjunto de la ciudadanía. Hay que recalcar aún más que los servicios públicos, lo siguen siendo, independientemente de cómo sea su forma de gestión. Lo importante es que la titularidad es y será pública, independientemente del tipo de gestión elegida.

A todo esto, hay que sumar las nuevas directivas europeas en lo referente al agua que están por venir. También el desafío que supone en España el desequilibrio poblacional con zonas prácticamente deshabitadas y, en oposición, grandes concentraciones de habitantes en determinadas capitales y en las costas. Es aquí donde el agua urbana, puede acentuar su papel de vertebrador territorial como servicio básico y público, siendo también un generador de empleo rural.

En resumen, en este momento hay que aprovechar los fondos europeos y el músculo financiero empresarial, así como su capacidad de innovación (digitalización, sensorización, binomio agua-energía, descarbonización, telecontrol, etc.). El sector del agua urbana ha de actuar como palanca, tanto sanitaria como económica, de acuerdo con su propia naturaleza y las políticas ambientales marcadas por los distintos departamentos ministeriales.

2021 va a ser un año complicado en que, una vez más, el agua urbana seguirá prestando un servicio ejemplar para seguir cumpliendo con su cometido principal, siendo además un refugio de empleo estable y comprometido con el medio ambiente. En este 2021, el conjunto de empresas públicas, mixtas y privadas del sector, seguiremos al servicio del país.

*La Asociación Española de Empresas Gestoras de los Servicios de Agua Urbana (AGA) está formada por las principales empresas públicas, mixtas y privadas, que prestan servicio de abastecimiento y saneamiento a más del 70% del territorio del país.



Potabilizadora de Pinilla. Fuente: CYII
Pinilla DWTP. Source: CYII

And the third question is the degree of importance given to public-private partnership. Clearly, specific European recovery funds have to be combined with the funds provided by each country in order to create a multiplier effect for investment in combination with private capital.

It is absolutely necessary to seek new forms of financing. We in the sector support public-public investment, but we are also committed to public-private investment. It is a matter of common sense. It is not possible to attend to all essential public services without the support of companies, regardless of their nature (public, mixed or private).

It is not possible to attend to all essential public services without the support of companies

Having reached this point, it is important to highlight two relevant ideas:

- Public authorities as a whole cannot be envisaged without the collaboration of companies. Public resources alone are insufficient to carry out all the work that must be ensured by the authorities. Channelling the contribution of society to the needs of the country is achieved through the participation of companies.
- Public-private partnership is not privatisation and this message is sometimes not adequately transmitted to citizens. It must be emphasised to an even greater degree that public services continue to be public services, irrespective of the model implemented for their management. It is important to understand that the ownership of these services is and will be public, regardless of the type of management model chosen.

To all this, we must add the forthcoming new European Directives governing water, and the challenge posed by populational imbalance in Spain, with areas that are practically uninhabited contrasting with large population concentrations in some cities and on the coasts. It is here that urban water can underline its role as a territorial vertebral axis, as a basic, public service and a creator of rural employment.

In summary, at this time it is necessary to avail of the European funds as well as the financial muscle of businesses and their capacity for innovation (digitisation, sensor systems, the water-energy nexus, decarbonisation, remote control, etc.). The urban water sector must act as a driver of both health and the economy, in accordance with its very nature and the environmental policies set out by the different ministerial departments.

2021 is going to be a complicated year in which, once again, the urban water sector will continue to provide an exemplary service in order to fulfil its main mission, in addition to being a refuge for the provision of stable, environmentally-committed employment. In this year of 2021, all the public, mixed and private companies in the sector will continue to be at the service of the country.

* The Spanish Association of Urban Water Sector Management Companies (AGA) is made up of the main public, mixed and private companies. AGA members provide supply and sanitation services to over 70% of Spain.

AGUA Y DESARROLLO SOSTENIBLE: CUESTIONES DE RESPONSABILIDAD COMPARTIDA

EsAgua. Red de entidades comprometidas con la reducción de su Huella Hídrica y Huella de Agua.

A pesar de ser esencial para sostener la vida, el desarrollo y el medio ambiente, el agua dulce es un recurso finito y vulnerable. En este contexto de vulnerabilidad, la huella hídrica y la huella de agua son indicadores cada vez más utilizados en la estrategia de sostenibilidad en empresas de todos los sectores. Desde la Red EsAgua confiamos en el poder de las alianzas y la responsabilidad compartida, imprescindibles para cumplir los objetivos tal y como marca el último de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS 17).

El año 2020, marcado por la pandemia de la COVID-19, ha evidenciado la importancia de respetar y cuidar los ecosistemas y los recursos naturales, pues su cuidado tiene una importancia vital para la salud del planeta y las personas. 2020 también ha marcado el inicio de la “Década para la acción”, arrancando una cuenta atrás de 10 años para dar respuesta a las pautas de la Agenda 2030 y los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Este nuevo marco de sostenibilidad global no sólo ofrece una respuesta a muchos de los desafíos actuales, también es una herramienta para crear sociedades más resilientes, preparadas para responder a los retos de nuestro tiempo y del futuro. De la misma forma que los recursos naturales son vitales para todos, su cuidado también debe ser una tarea común, un ejercicio de responsabilidad compartida. Gobiernos, empresas y ciudadanos, todos jugamos un papel clave en el uso responsable y sostenible de los recursos que utilizamos en nuestro día a día.

Durante el año 2020 también se ha hecho evidente la importancia del acceso al agua en nuestras vidas, pues no sólo ha sido un recurso clave para combatir el COVID-19 a través del lavado de manos, sino que también ha sido destacado por las oportunidades que la buena gestión del agua ofrece en términos de adaptación y mitigación del Cambio Climático. Prueba de ello es el último Informe de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo, que hace un llamamiento a todos los estados para que se comprometan frente al deterioro de los recursos hídricos y destaca la importancia de la buena gestión del agua para paliar las consecuencias del calentamiento global.

A pesar de ser esencial para sostener la vida, el desarrollo y el medio ambiente, el agua dulce es un recurso finito y vulnerable. Aunque consideremos su abundancia y disponibilidad por su ciclo natural, se trata de uno de los recursos que presenta mayores desafíos a la hora de garantizar su acceso y distribución de forma sostenible. Según el World Resources Institute (WRI), 33 países sufrirán estrés hídrico severo en 2040, lo que significa que presentarán una demanda de agua mucho mayor a la cantidad disponible. Entre estos 33 países se encuentra España, uno de los países europeos que enfrenta más estrés hídrico en Europa y, según el Panel Intergubernamental de expertos sobre el Cambio Climático, (IPCC), también es una de las zonas más amenazadas por las consecuencias del calentamiento global.



WATER AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT: MATTERS OF SHARED RESPONSIBILITY

EsAgua, a network of entities committed to reducing water footprint

Despite being essential to sustain life, development and the environment, fresh water is a finite, vulnerable resource. In this context of vulnerability, water footprint is an increasingly implemented indicator in the sustainability strategies of companies from all sectors. We at Red

EsAgua trust in the power of alliances and shared responsibility and believe that they are vital in order to achieve the targets set out in the last of the Sustainable Development Goals (SDG 17).

The year 2020, marked by the COVID-19 pandemic, illustrated the importance of respecting and caring for ecosystems and natural resources, and how vital this is for the health of the planet and the people who inhabit it. 2020 also marked the beginning of the “Decade of Action” and a ten-year countdown to respond to the 2030 Agenda guidelines and the 17 Sustainable Development Goals (SDGs). This new global sustainability network not only offers a response to many current challenges but it is also a tool to create more resilient societies ready to respond to the challenges of our times and those of the future. In the same way that natural resources are vital for all, the care of these resources must also be a common endeavour, an exercise of shared responsibility. Governments, businesses and citizens all play a key role in the responsible, sustainable use of the resources we use in our daily lives.

2020 also clearly demonstrated the importance of access to water in our lives. Not only has water been a key resource to combat COVID-19 through handwashing, but the opportunities afforded by good water management in terms of adaptation to and mitigation of climate change have also been underlined. Proof of this is provided by the latest UN World Water Development Report, which calls on all states to make a commitment to tackling the deterioration of water resources and highlights the importance of good water management to mitigate the consequences of global warming.

Despite being essential to sustain life, development and the environment, fresh water is a finite, vulnerable resource. Although we might consider it to be abundantly available due to its natural cycle, it is, in fact, amongst the resources that present the greatest challenges in terms of guaranteeing sustainable access and distribution. According to the World Resources

Institute (WRI), 33 countries will suffer from extremely high water stress by 2040, meaning that the demand for water will be far greater than the quantity available. These 33 countries include Spain, one of the countries with the highest water stress in Europe and which, according to the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) is also amongst the most threatened by the consequences of global warming.

All this data is evidence of a fact: that humanity uses too much water. But what are we using it for? The concept of water footprint can help us answer this question.



Todos estos datos evidencian un hecho: la humanidad utiliza demasiada agua ¿Pero para qué la estamos usando? El concepto de la huella hídrica puede ayudar a responder esta pregunta.

Huella hídrica: lenguaje común para el uso sostenible del agua

En el año 2002 el profesor Arjen Hoekstra de la Universidad de Twente (Países Bajos) concibió el concepto huella hídrica, un indicador medioambiental que define el volumen total de agua dulce utilizado para producir un bien o servicio. El concepto de huella hídrica, así como su metodología de cálculo desarrollada por Hoekstra y la Water Footprint Network, tiene un carácter multidimensional, lo que ofrece una gran flexibilidad y permite contabilizar el uso que se hace del agua dulce desde distintos enfoques. De esta forma, el cálculo de la huella hídrica nos permite conocer el uso del agua que se consume o contamina en un país, la vida de un individuo, la creación de un producto o la actividad de una empresa.

La huella hídrica y la huella de agua son indicadores cada vez más utilizados en la estrategia de sostenibilidad en empresas de todos los sectores

A día de hoy, el concepto continúa abriendo nuevos campos de estudio, desde investigaciones académicas hasta nuevas metodologías, como la establecida por la norma ISO 14046, que mide el uso del agua a través de la metodología del ciclo de vida y da lugar a un nuevo indicador de interés para las organizaciones como es la conocida como “huella de agua”.

La huella hídrica y huella de agua son indicadores cada vez más utilizados en la estrategia de sostenibilidad en empresas de todos los sectores. Gracias al enfoque metodológico, las organizaciones pueden hablar el mismo idioma a la hora conocer el uso que hacen del agua, sin importar el contexto de su sector o actividad.

Distintos sectores unidos con el mismo objetivo

La red EsAgua, promovida por Cetaqua, la Water Footprint Network y DNV GL, reúne a cerca de medio centenar de empresas pioneras en su compromiso y acción en gestión sostenible del agua. En su objetivo de responder a la necesidad de conocimiento de las empresas y la sociedad sobre uso sostenible del agua dulce, EsAgua ha acercado el valor de la huella hídrica a miles de usuarios de todo el mundo a través de sus seminarios online. A través de herramienta interactiva, la red EsAgua ha reunido a expertos de más de 30 organizaciones que, lejos de la competitividad del mercado, unen fuerzas e intercambian sus experiencias y buenas prácticas sobre uso sostenible del agua, aportando diversidad desde sus distintos enfoques y sectores de actividad.

El sector agroalimentario es una de las actividades que más agua consume, representando alrededor del 80% del uso total de agua en España. AB Azucarera Iberia, Borges, Damm, Estrella de Levante, Grupo Hortofrutícola Paloma, Grupo SADA, Tostaderos Sol de Alba...gracias a ellas hemos conocido el potencial de tecnologías disponibles, riego de precisión, el uso de Internet of Things (IoT), aplicaciones de asesoramiento al regante y otras buenas prácticas que han servido de inspi-



Water footprint: a common language for sustainable water use

In 2002, Professor Arjen Hoekstra of the University of Twente (Netherlands) created the concept of water footprint, an environmental indicator that defines the total volume of freshwater used to produce a good or service. The concept of water footprint, and the methodology developed by Hoekstra and the Water Footprint Network to measure it, is multidimensional, which gives it great flexibility and enables the use made of fresh water to be calculated from different approaches. Thus, calculating water footprint enables us to know the use of the water consumed or polluted in a country, in the life of an individual, in the creation of a product or in the activity of a business.

Water footprint is an increasingly implemented indicator in the sustainability strategies of companies from all sectors

Today, the concept continues to open new fields of study, from academic research to new methodologies, such as the one established by the ISO 14046 Standard, which measures water use through lifecycle methodology and gives rise to a second water footprint indicator of interest to organisations.

Both of these water footprint methodologies are increasingly implemented indicators in the sustainability strategies of companies from all sectors. Thanks to the methodological approach, organisations can speak the same language when it comes to knowing the use they make of water, regardless of the context of their sector or activity.

Different sectors united with the same objectives

The Red EsAgua network, promoted by Cetaqua, the Water Footprint Network and DNV GL bring together almost 50 companies that are pioneers in terms of their commitment to sustainable water management and the actions they take to achieve it. In its mission to respond to the need of companies and society to have knowledge of sustainable fresh water use, Red EsAgua has brought the value of water footprint closer to thousands of users worldwide through its online seminars. Through interactive tools, the Red EsAgua network has brought together experts from over 30 organisations, which, far from the competitive environment of the market, join forces to share experiences and good practices on

sustainable water use, whilst providing the added value of the diversity that comes from their different approaches and sectors of activity.

Agro-food is amongst the sectors that consumes most water. It accounts for around 80% of total water use in Spain. AB Azucarera Iberia, Borges, Damm, Estrella de Levante, Grupo Hortofrutícola Paloma, Grupo SADA, Tostaderos Sol de Alba...thanks to these companies, we have gained knowledge of the potential of available technologies, precision irrigation, the Internet of Things (IoT), applications to provide advice to irrigators and other good practices that have served

ración y referencia a empresas que desean gestionar la sostenibilidad de sus producciones.

La minería, responsable de la extracción de los materiales que forman parte de nuestro día a día, es una actividad de uso intensivo de agua y un sector que ha realizado grandes avances en el camino hacia la sostenibilidad y economía circular. En EsAgua, las empresas del sector Berkeley Minera, Cosentino, ICL Iberia, Lavola Anthesis y MATSA han encontrado en el uso de la huella hídrica y huella de agua una herramienta clave para obtener distintos beneficios: ahorro de consumo de agua tanto en fábrica, reducción de consumo de agua de fuentes externas, identificación de oportunidades de optimización del recurso hídrico y optimización de la calidad de sus vertidos.

Otra visión interesante de aplicación de estos indicadores es la que hacen las empresas del ciclo integral del agua. En este sentido, cabe destacar que la actividad de estas gestoras acaba impactando en la huella hídrica de cualquier usuario final. El cálculo de la huella hídrica y huella de agua es una herramienta cada vez más extendida en este ámbito. Así lo hemos visto en las empresas de la red EsAgua Aguas de Albacete, Aguas de Murcia, Aguas de Torremolinos, Aigües de Barcelona, DAM (Depuración de Aguas del Mediterráneo), Emasagra, EMASESA Metropolitana, Saconsa y SUEZ. La experiencia que comparten estas empresas nos muestra que el cálculo de la huella hídrica y huella de agua les permite conocer el impacto de su actividad sobre el recurso hídrico, relacionar su impacto con la función que prestan estas infraestructuras y poner en valor los beneficios ambientales derivados de su actividad.

Desde la red EsAgua queremos que la huella hídrica sea igual que la contabilidad para las empresas, un lenguaje común que todo el mundo conoce

El interés y las aplicaciones de la huella hídrica y la huella de agua no dejan de crecer. Lo hemos visto también en empresas del mundo de la construcción y del sector inmobiliario como Cogein, Isla Canela, OHL, Pryconsa, Progemyssa y Prygesa. Este interés se extiende desde ámbitos como la producción de energía y celulosa como en el caso de ENCE, hasta la fabricación y distribución de gases que realiza Linde, pasando por los servicios de gestión de recursos y residuos que realizan desde SAV, Agricultores de la Vega de Valencia. Todas ellas comparten su compromiso y acciones en la red EsAgua, demostrando que el interés por la sostenibilidad no conoce de sectores.

A medida que el uso de estos indicadores abren nuevos campos de estudio e investigación, también crean nuevas oportunidades con el uso de su metodología. En este sentido, recientemente hemos visto cómo distintas entidades del ámbito de la consultoría, formación e investigación están aprovechando este potencial para ayudar a otras organizaciones a sacar el máximo partido a la sostenibilidad. Ejemplo de ello son las actividades de las entidades colaboradoras de la red EsAgua: Abaleo, AENOR, AEOFRUSE, AINIA Centro Tecnológico, CEIGRAM, Ecoterrae, eFoodPrint, Forética, Good Stuff International, LAB Ferrer, Lavola Anthesis, Solar Projects y Wise Agrotecnología.

Desde la red EsAgua queremos que la huella hídrica sea igual que la contabilidad para las empresas, un lenguaje común que todo el mundo conoce. Para ello confiamos en el poder de las alianzas, imprescindibles para cumplir los objetivos tal y como marca el último de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS 17). Durante 2021 la Red EsAgua seguirá compartiendo experiencias reales en el uso responsable de un recurso que, igual que nos da la vida a todos, debe ser cuidado con responsabilidad compartida.

as an inspiration and benchmark for companies wishing to manage the sustainability of their production.

Mining, which is responsible for the extraction of the materials that form part of our daily lives, is an activity with intensive water use and a sector that has made great strides along the road to sustainability and the circular economy. In Red EsAgua, companies belonging to the sector, including Berkeley Minera, Cosentino, ICL Iberia, Lavola Anthesis and MATSA, have found water footprint to be a key tool that provides different benefits: reducing water consumption in the production plant, reducing water consumption from external sources, identifying opportunities to optimise the water resource and optimisation of the quality of discharges.

Another interesting vision of the application of these indicators is provided by companies operating in the integrated urban water cycle. The activity of these water managers and utilities has an impact on the water footprint of all end users. This is what we have seen with these companies in the Red EsAgua network: Aguas de Albacete, Aguas de Murcia, Aguas de Torremolinos, Aigües de Barcelona, DAM (Depuración de Aguas del Mediterráneo), Emasagra, EMASESA Metropolitana, Saconsa and SUEZ. The experience shared by these companies demonstrates that calculating water footprint with these two methodologies enables them to know the impact of their activity on the water resource, to relate this impact with the function performed by their infrastructures and to highlight the environmental benefits associated with their activity.

At the Red EsAgua network, we want water footprint to be the same as accountancy for companies, i.e., a common language that everybody understands

Interest in water footprint applications is growing constantly. We have also seen it in companies from the world of construction and real estate, such as: Cogein, Isla Canela, OHL, Pryconsa, Progemyssa and Prygesa. This interest extends from areas such as energy and pulp production in the case of ENCE, to the production and distribution of gases in the case of Linde, and the resources and waste management services provided by SAV, Agricultores de la Vega de Valencia. All these organisations share their commitment and their actions in the Red EsAgua network, demonstrating that interest in sustainability knows no sectoral boundaries.

The use of these water footprint indicators opens new fields of study and research, which in turn creates new opportunities for the use of water footprint methodologies. We have recently witnessed how different organisations from the area of consultancy, training and research are availing of this potential to help other organisations to obtain the maximum benefits from sustainability. An example of this is provided by the activities of entities that collaborate with Red EsAgua: Abaleo, AENOR, AEOFRUSE, AINIA Centro Tecnológico, CEIGRAM, Ecoterrae, eFoodPrint, Forética, Good Stuff International, LAB Ferrer, Lavola Anthesis, Solar Projects and Wise Agrotecnología.

At Red EsAgua, we want water footprint to be the same as accountancy for companies, i.e., a common language that everybody understands. For this purpose, we trust in the power of alliances, which are vital in order to achieve the targets set out in the last of the Sustainable Development Goals (SDG17). In 2021, the Red EsAgua network will continue to share real experiences in the responsible use of a resource which, in the same way it gives life to us all, must be looked after with shared responsibility.



EN DEFENSA DEL REGADÍO EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Andrés del Campo, Presidente de Fenacore

Los agricultores han sido otros de los héroes que han luchado en primera línea contra el coronavirus: desinfectando calles y plazas y garantizando el abastecimiento de alimentos en tiendas y supermercados. De cara al próximo año y porque nos lo merecemos, deseamos un abaratamiento de los costes y un aumento de la inversión para modernizar el millón de hectáreas aún pendiente.

Ha sido 2020 un año especialmente duro, marcado por los estragos causados por una pandemia que nos robó la primavera y enfrió el otoño hasta dejarnos helados. Y tras este año que recordaremos como uno de los más tristes de nuestra más reciente historia, no deberíamos olvidar que los agricultores han sido auténticos héroes, junto a médicos, enfermeros, cajeros, reponedores, militares, personal de limpieza...

En concreto, a las donaciones que realizaron muchas Comunidades de Regantes y a sus labores de limpieza y desinfección al volante de sus tractores, cabe destacar su estoico trabajo. Que no se ha visto ininterrumpido por ninguna orden ministerial del BOE. Ya que entre todas las esenciales, es la agricultura la actividad más imprescindible, fundamentalmente a la hora de garantizar la alimentación.

De hecho, el trabajo de los agricultores blindó el abastecimiento de alimentos en las tiendas y los supermercados, y resultará esencial para cubrir las necesidades crecientes en el futuro. Sobre todo el de los de regadío, ya que produce hasta seis veces más que el seco.

5.200 millones de euros

De aquí en adelante, los regantes también serán determinantes para la reconstrucción social y económica de España en términos económicos, medioambientales y de cohesión territorial. Por ello, desde la Federación Nacional de Comunidades de Regantes (Fenacore) pedimos al Gobierno que incluyera 5.200 millones de euros en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de la Economía Española para modernizar el millón de hectáreas aún pendiente, infraestructuras no ejecutadas en los planes hidrológicos anteriores, a pesar de haber estado muchas incluso presupuestadas; alegando que estas obras casaban perfectamente con los objetivos marcados por las autoridades comunitarias para conceder los fondos europeos. Sobre todo, en torno a la lucha contra la contaminación y la despoblación de las zonas rurales, así como también para mitigar los efectos más negativos del cambio climático, como son las posibles inundaciones y sequías.

En este contexto, el Ministerio de Agricultura debería aprobar un Plan de Regadíos para ayudar a que los Presupuestos de la Unión Europea, los Presupuestos Generales del Estado y los de las comunidades autónomas incrementen las dotaciones para modernizar regadíos, máxime teniendo en cuenta la rebaja del 16% en el consumo de agua conseguida en la última década.

Es verdad que más del 76% de la superficie de riego existente en España, casi 3 millones de hectáreas, se encuentra modernizada. Pero también es cierto que existe un margen de mejora, sobre el que se debería actuar a lo largo del próximo año.

Los regantes somos conscientes de que podemos seguir mejorando nuestra eficiencia y ahorrando agua para regar. Pero para ello,

IN DEFENCE OF IRRIGATION IN TIMES OF PANDEMIC

Andrés del Campo, President of Fenacore



Farmers have also been amongst the heroes fighting on the front line against the coronavirus: disinfecting streets and squares, and guaranteeing the supply of food to shops and supermarkets. Our wish for next year, and because we deserve it, is a reduction in costs and an increase in investment to upgrade the million hectares that still require modernisation.

2020 has been a particularly hard year, marked by the havoc caused by a pandemic that robbed us of Spring and chilled the Autumn, to the point of freezing us. And after this year, which will be remembered as one of the saddest in our recent history, we should not forget that farmers have been real heroes, along with doctors, nurses, shop assistants, shelf stackers, soldiers, cleaning staff...

The donations made by many Irrigation Communities, their cleaning and disinfection operations at the wheels of their tractors and their stoical work in the field should all be highlighted.

In fact, the work of farmers ensured the supply of food in shops and supermarkets, and will be vital in terms of covering growing needs in the future. This is particularly true of irrigation farming, which produces up to six times more than dryland farming.

5,200 million euro

From this point in time, irrigators will play a vital role in the social and economic reconstruction of Spain, in terms of the economy, the environment and territorial cohesion. Therefore, we at the National Federation of Irrigation Communities (Fenacore) call on the Government to allocate 5,200 million euro from the Spanish Economic Recovery, Transformation and Resilience Plan to upgrade the million hectares still awaiting modernisation, thus completing the infrastructures included in previous River Basin Management Plans that have yet to be executed, despite the fact that many of them have been budgeted for. Our argument is that these infrastructures are perfectly aligned with the objectives set out by EU authorities for the granting of the European funds associated with this plan. This is particularly the case with respect to the fight against pollution and the depopulation of rural areas, as well as the need to mitigate the most negative effects of climate change, such as potential floods and droughts.

In this context, the Ministry of Agriculture should ratify an Irrigation Plan to enable the European Union Budget, The Spanish State Budget and the Autonomous Community budgets to increase their allocations for the upgrading of irrigation systems, particularly bearing in mind the 16% reduction in water consumption achieved in the last decade.

It is true that over 76% of Spain's irrigation surface area, almost three million hectares, has now been modernised. But it is also true that there is a margin for improvement and this should be addressed throughout the coming year.

Irrigators are aware that we can continue to improve our efficiency and save water in irrigation activities. But to achieve this, we need the Government to invest in the upgrading of our irrigable areas, thus meeting the commitments given in the Irrigation System Strategy and the River Basin Management Plans.

necesitamos que el Gobierno invierta en la modernización de nuestras zonas regables, tal y como se comprometió en la Estrategia de Regadíos y en los Planes Hidrológicos.

Rechazo a los nuevos Planes Hidrológicos

Pues bien, en este 2020 los regantes mostramos nuestro rechazo a los primeros borradores relativos a los nuevos planes hidrológicos debido a la falta de credibilidad que suscita el incumplimiento sistemático de los acuerdos alcanzados con el regadío para elaborarlos por parte de las distintas administraciones a lo largo de las últimas legislaturas. Y también nos opusimos dada nuestra desconfianza hacia una Administración que parece amparar posiciones beligerantes y contrarias a los regadíos, obviando la importancia de disponer de agua garantizada en las correspondientes cuencas hidrográficas y nuestro papel a la hora de asegurar la alimentación y el suministro, y de combatir el cambio climático y la despoblación de las zonas rurales.

Pese a la falta de inversión, la modernización también permite mejorar la calidad del agua, reducir el uso de abonos y herbicidas, y elevar el nivel socioeconómico de los regantes al aumentar la productividad de la tierra con nuevos cultivos de mayor valor añadido y que normalmente tienen una menor dependencia de subvenciones.

La modernización de regadíos cuenta con un alto consenso entre los agentes sociales, las Comunidades Autónomas y la Administración General del Estado, que participan en los Consejos del Agua de cada Demarcación, donde se aprueban inicialmente los planes hidrológicos que contemplan estas obras. Tanto los usuarios como la Administración han podido comprobar el beneficio de las infraestructuras ya ejecutadas, puesto que el ahorro de agua obtenido ha permitido reducir los efectos y frecuencias de las sequías, aumentando las garantías de los sistemas y permitiendo hacer frente al cambio climático.

¿Por qué la Dirección General del Agua y las Confederaciones Hidrográficas no continúan realizando obras de modernización?

Entonces, ¿por qué la Dirección General del Agua y las Confederaciones Hidrográficas no continúan realizando obras de modernización?, ¿por qué el Plan de Reconstrucción Nacional de la UE, del Estado y de las Comunidades Autónomas, así como la Política Agraria Común (PAC), no financian la modernización del regadío, principalmente con cargo a los fondos destinados a desarrollo rural?, ¿por qué, en definitiva, no se eleva el agua a cuestión de Estado, se desarrolla un nuevo Plan Hidrológico Nacional y se sella un pacto de reconstrucción basado en el campo y contra la despoblación?

Abaratar la factura eléctrica

De igual modo, para modernizar el casi millón de hectáreas que aún continúa pendiente sería fundamental abaratar la factura eléctrica. Sin embargo, los últimos cambios normativos respecto a las tarifas eléctricas van, paradójicamente, en sentido contrario, ya que encarecerán de nuevo la factura para los regantes como consecuencia de la nueva metodología para calcular los peajes de transporte y distribución. Y es que han aumentado las horas con tarifa cara, sobre todo en verano, y han caído las horas con tarifas más baratas, más allá de la imposibilidad de limitar nuestros riegos a horarios intermitentes de horas valle y punta.



Rejection of new River Basin Management Plans

In 2020, irrigators announced our rejection of the first drafts of the new River Basin Management Plans, due to the lack of credibility arising from the systematic failure on the part of different public authorities throughout recent legislatures to keep agreements that would enable Irrigation Communities to participate in the drafting process. Our opposition is also based on our lack of confidence in an Administration that seems to harbour beligerant and negative positions with respect to irrigators, and fails to take account of the importance of guaranteeing the availability of water in the corresponding river basins and the importance of our role in ensuring the supply of food, and combating climate change and rural depopulation.

Despite the lack of investment, upgrading has also enabled improved water quality, a reduction in the use of fertilisers and weed killers, and a better standard of living for irrigators, by increasing land productivity through the cultivation of new crops of greater added value, which normally depend less on subsidies.

The modernisation of irrigation systems has a high degree of support amongst social actors, the Autonomous Communities and Central Government, who participate on the Water Councils of River Basin Districts, where the River Basin Management Plans that envisage the upgrading of these installations are initially ratified. Both users and public authorities have already witnessed the benefits of the infrastructures that have been executed, with lower water consumption enabling a reduction in the effects and frequency of droughts, and enhanced irrigation systems enabling climate change to be addressed.

Why, therefore, have the Directorate General of Water and the River Basin Authorities not continued with the modernisation work?

Why, therefore, have the Directorate General of Water and the River Basin Authorities not continued with the modernisation work? Why don't the EU, Spanish State and Autonomous Community Reconstruction Plans, or the Common Agricultural Policy (CAP) finance the upgrading of irrigation systems, mainly through the use of funds allocated to rural development? And, why is water not given the status of being a matter of state importance, through the development of a new National Hydrological Plan and the sealing of a reconstruction pact based on preserving the countryside and preventing depopulation?

Lowering the electricity bill

Similarly, lowering the electricity bill is vital in order to upgrade the almost one million hectares still awaiting

Que se reconozca el papel clave de la agricultura en la reconstrucción social y económica de España

Los esfuerzos realizados por los agricultores para modernizar sus sistemas de riego han convertido España en un referente internacional en regadío modernizado y en un escaparate en el que se fija al resto de países. Además, han servido para demostrar la eficacia de las colaboraciones público-privada a la hora de efectuar inversiones en infraestructuras hídricas.

Estos logros se han traducido en una mejora de la calidad de vida del agricultor, ahorro de costes, la mejor utilización de los inputs, sobre todo de fertilizantes y fitosanitarios, al hacer una aplicación más ajustada, disminuyendo los retornos a los cursos de agua y la percolación a las aguas subterráneas, y de este modo evitando la contaminación de las aguas.

Por otro lado, se han aumentado las producciones, y con ello la renta disponible del agricultor, pese a que continúan vendiendo a precios de los años 80 y soportando costes totalmente actualizados. Y es que la única vía de no perder cada vez más renta en comparación con la renta media española es mediante el aumento de productividad del agua y de los cultivos.

Contaminación política del agua

Sin embargo, y por paradójico que pueda resultar, el agua ha ido perdiendo protagonismo en la agenda, contaminándose políticamente su gestión por las injerencias e intereses localistas de determinadas comunidades autónomas, partidos políticos y asociaciones ambientalistas. Esta dejación también ha derivado en una maraña normativa con 17 leyes de aguas y 17 administraciones hidráulicas diferentes; levantando una 'auténtica Torre de Babel' donde cada territorio habla su propio idioma; estableciendo el reparto del agua en función de intereses políticos, y no técnicos como correspondería; y saltándose en algunos casos incluso la Constitución.

En este contexto, mi deseo para el próximo año es que el bien común se convierta en la principal preocupación de nuestros políticos. Que la Administración Central establezca un orden coherente y dirija el proceso de planificación hidrológica para evitar los retrasos en la ejecución de obras de regulación. Que el Gobierno invierta en la modernización de nuestras zonas regables y cumpla con los compromisos que contrajo en la Estrategia de Regadíos y en los Planes Hidrológicos vigentes. Que se reconozca el papel clave de la agricultura en la reconstrucción social y económica de España. Y que, con salud, pueda seguir felicitándoles a todos el Año nuevo durante muchos años más.



modernisation. However, and paradoxically, the latest legislative changes governing electricity rates move in the opposite direction and, once again, raise the bill for irrigators as a result of the new method of calculating transmission and distribution tolls. The number of hours with high rates have increased, especially in summer, and the number of hours with lower rates have decreased. And this comes on top of the impossibility of limiting our irrigation schedules to intermittent peak and off-peak times.

The efforts made by farmers to upgrade their irrigation systems have made Spain an international benchmark in state-of-the-art irrigation and a shop window that captures the attention of all other countries. Moreover, the process has served to demonstrate the efficiency of Public Private Partnership in terms of investment in water infrastructures.

These achievements have resulted in improved standards of living for farmers, better use of inputs, above all of fertilisers and phytosanitary products, through better-adjusted application, and a reduction in return flows to watercourses and percolation into groundwater sources, thus preventing water pollution.

In addition, yields have increased and with it the disposable income of farmers, despite the fact that they continue to sell at the prices of the 1980s whilst bearing all the costs of today. And the fact is that the only way of not losing ground constantly with respect to the average income in Spain is through increasing the productivity of water and crops.

Political pollution of water

Paradoxical as it may seem, water has been losing importance as an item on the agenda and water management has been contaminated politically by meddling and the localised interests of certain Autonomous Communities, political parties and environmentalist associations. This has resulted in a legislative mess, with 17 Water Acts and 17 different water authorities. The result is a "Tower of Babel" in which each territory speaks its own language, distributes water in accordance with political rather than technical interests and, in some cases, even fails to comply with the Constitution.

For the key role of agriculture in the social and economic reconstruction of Spain to be recognised

In this context, my wish for the coming year is for the common good to become the main concern of our politicians. For the Central Administration to establish a coherent order

and direct the process of hydrological planning to prevent delays in the execution of control infrastructures. For the Government to invest in the modernisation of our irrigable areas and meet the commitments entered into by virtue of the Irrigation Strategy and current River Basement Management Plans. For the key role of agriculture in the social and economic reconstruction of Spain to be recognised. And my final wish is that I, with good health, will be in a position to continue wishing you all a Happy New Year for many years to come.